

Weather System Pro Model: BAR629HG / BAR629HGU User Manual

CONTENTS

INTRODUCTION

Thank you for selecting the Oregon Scientific™ Weather System Pro (BAR629HG / BAR629HGU). This device bundles precise time keeping, weather forecast, barometric trend with altitude adjustment, and indoor and outdoor temperature and humidity monitoring features into a single tool you can use from the convenience of your home.

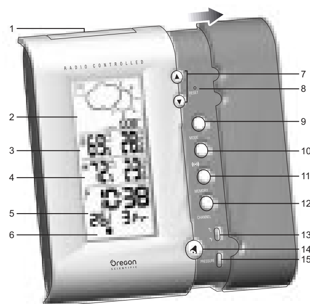
In this box, you will find:

- Main unit
- Remote sensor (THGR122NX)
- Main unit batteries, 3 x UM-3 (AA) 1.5V
- Remote sensor batteries, 2 x UM-4 (AAA) 1.5V

Keep this manual handy as you use your new product. It contains practical step-by-step instructions, as well as technical specifications and warnings you should know.

PRODUCT OVERVIEW

FRONT VIEW



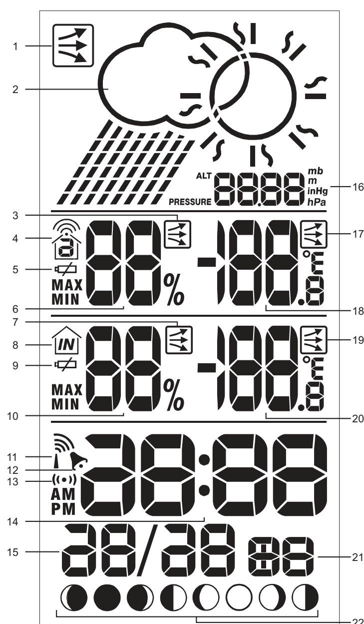
1. **SNOOZE / LIGHT** button
2. Weather Forecast & Barometric Trend Area
3. Outdoor Temperature & Humidity Area
4. Indoor Temperature & Humidity Area
5. Clock / Alarm / Calendar Area
6. Moon Phase
7. ▲ and ▼ : Increase or decrease setting / activate or deactivate RF Clock
8. **RESET** hole
9. **MODE**: Change display / settings
10. **((•))**: View alarm status; set alarm
11. **MEMORY**: View current, maximum and minimum temperature / humidity readings
12. **CHANNEL**: Switch remote sensor
13. **°C / °F** switch
14. 🔔: Press to activate or deactivate alarm
15. Altitude **PRESSURE**: Change measurement unit (mb / hPa or inHg) and value

BACK VIEW



1. Wall mount hole
2. Battery compartment
3. Table stand

LCD DISPLAY

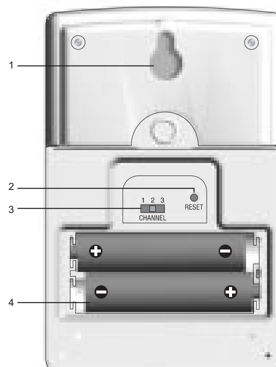


1. Pressure trend
2. Weather display
3. Outdoor humidity trend
4. Channel number icon
5. Low battery icon for remote sensor
6. Outdoor humidity
7. Indoor humidity trend
8. Indoor icon
9. Low battery icon for main unit
10. Indoor humidity
11. Radio Frequency (RF) reception icon
12. Alarm activated
13. Alarm setting
14. Time
15. Calendar
16. Pressure reading
17. Outdoor temperature trend
18. Outdoor temperature – °C / °F
19. Indoor temperature trend
20. Indoor temperature
21. Seconds
22. Moon Phase

REMOTE SENSOR (THGR122NX)



1. LCD display
2. LED status indicator



1. Wall mount hole
2. **RESET** hole
3. **CHANNEL** number (**1-3**)
4. Battery compartment
   (Battery compartment cover not shown)

GETTING STARTED

BATTERIES

Batteries are supplied with this product:

- Main unit 3 x UM-3 (AA) 1.5V batteries
- Remote unit 2 x UM-4 (AAA) 1.5V batteries

Insert batteries before first use, matching the polarity (+ and -) as shown in the battery compartment. For best results, install batteries in the remote sensor before the main unit. Press **RESET** after each battery change.

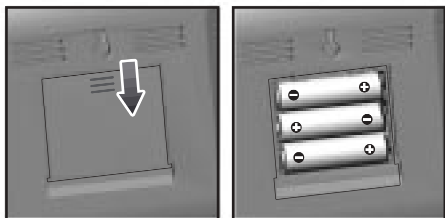
NOTE Do not use rechargeable batteries.

[low battery icon] shows when batteries are low.

NOTE It is recommended that you use alkaline batteries with this product for longer performance.

UNIT	[low battery icon] LOCATION
Main	Indoor Temperature / Humidity Area
Remote	Outdoor Temperature / Humidity Area

Installing the batteries:



ACCESS FRONT BUTTON PANEL

The front button panel is located inside the right portion of the main unit. Slide it right to access the buttons.

CHANGE SETTINGS

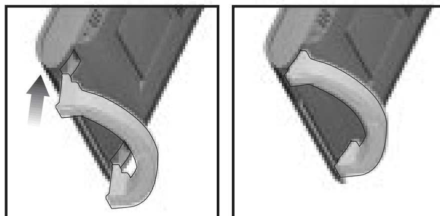
To change, time, calendar and language settings:

1. Press and hold **MODE** for 2 seconds to enter setting mode.
2. Press ▲ or ▼ to change settings. (To reach the setting you want quickly, press and hold ▲ or ▼.)
3. Press **MODE** to confirm.

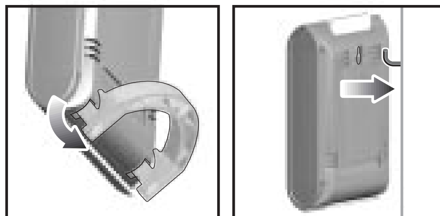
TABLE STAND OR WALL MOUNT

Use the stand on the back of the main unit / remote sensor, or mount it on a wall with a nail.

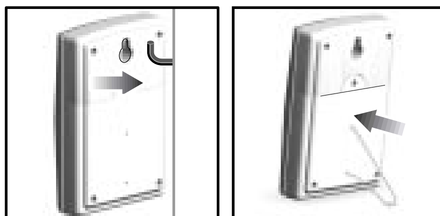
To attach the main unit stand:



To use the main unit wall mount:



To use the remote sensor stand or wall mount:

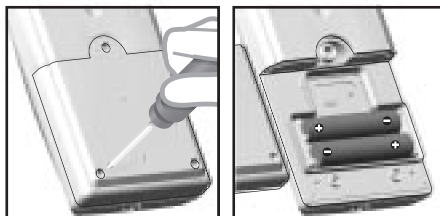


REMOTE SENSOR (THGR122NX)

This product is shipped with a THGR122NX Thermo / Hygro Sensor that collects Temperature and Humidity data. Data can be collected from up to 3 sensors. Additional sensors sold separately.

SETUP SENSOR

1. Open the remote sensor battery compartment with a small Phillips screwdriver.
2. Insert the batteries, matching the polarity (+ and -) as shown in the battery compartment.



SWITCH	OPTION
Channel	Channel 1-3. If you are using more than one sensor, select a different channel for each sensor.

3. Set the channel. The switch is located in the battery compartment.
4. Place the sensor near the main unit. Press **RESET** on the sensor. Then, press and hold **MEMORY** and **CHANNEL** on the main unit to initiate signal sending between the sensor and the main unit. The reception icon on the main unit will blink for approximately 3 minutes while it is searching for the sensor. (Refer to the "Sensor Data Transmission" section for more information.)
5. Close the remote sensor battery compartment.
6. Secure the sensor in the desired location using the wall mount or table stand.

For best results:

- Insert the batteries and select the channel before you mount the sensor.
- Place the sensor out of direct sunlight and moisture.
- Do not place the sensor more than 30 metres (98 feet) from the main (indoor) unit.
- Position the sensor so that it faces the main (indoor) unit, minimizing obstructions such as doors, walls, and furniture.
- Place the sensor in a location with a clear view to the sky, away from metallic or electronic objects.
- Position the sensor close to the main unit during cold winter months as below-freezing temperatures may affect battery performance and signal transmission.

You may need to experiment with various locations to get the best results.

DATA TRANSMISSION

Data is sent from the sensor(s) every 40 seconds. The reception icon shown in the Temperature and Humidity Areas show the status.

ICON	DESCRIPTION
	Main unit is searching for sensors.
	At least 1 channel has been found.
	Channel 1 is selected (number will change depending on the sensor you select)
--- shows in Outdoor Temp / Humidity Area	The selected sensor cannot be found. Search for the sensor or check batteries.

SEARCH FOR SENSOR

To search for a sensor, press and hold **MEMORY** and **CHANNEL** (on the main unit) for 2 seconds.

NOTE If the sensor is still not found, check the batteries, obstructions, and remote unit location.

NOTE Signals from household devices such as doorbells, electronic garage doors, and home security systems may cause temporary reception failure. This is normal and does not affect general product performance. The reception will resume once the interference ends.

CLOCK

The clock automatically synchronizes the current time and date when it is brought within range of the radio signal DCF77 generated from Frankfurt, Germany for Central Europe (model BAR629HG) or MSF60 generated from Rugby, England (model BAR629HGU).

NOTE The signals are collected by the main unit when it is within 1500 km (932 miles) of a signal.

Initial reception takes 2-10 minutes, and is initiated when you first setup the unit, and whenever you press **RESET**. Once complete, the reception icon will stop blinking. The icon is shown in the Clock Area.

STRONG SIGNAL	WEAK SIGNAL	NO SIGNAL

To force a manual search for clock signals, press and hold ▲ for 2 seconds. If no signal is found, check the batteries.

TURN CLOCK ON / OFF

Perform this step if you cannot receive clock signals. Press and hold ▼ for 2 seconds. Then, manually set the clock following the "Set Clock" instructions (below).

The signal icon indicates that the clock feature is ON. No icon means that it is OFF.

SET CLOCK / CALENDAR

You only need to do this if you have disabled the clock feature (for example, if you are too far from or cannot receive a signal).

1. Press and hold **MODE** for 2 seconds. The Clock Area will blink.
2. Select the hour, minute, year, month, day, and day of the week language. Press ▲ or ▼ to change the setting.
3. Press **MODE** to confirm.

The language options are (E) English, (F) French, (D) German, (I) Italian, and (S) Spanish.

SWITCH CLOCK DISPLAY

Press **MODE** to toggle between Clock with Seconds and Clock with Weekday display.

ALARM

This product is equipped with a 2-minute crescendo alarm.

VIEW ALARM SETTINGS

Press ((•)) . The alarm time and alarm status will show in the Clock Area.

SET ALARM

1. Press ((•)) to switch to alarm display.
2. Press and hold ((•)) again for 2 seconds. The alarm settings will blink.
3. Select the hour and minute. Press ▲ or ▼ to change settings. Press ((•)) to confirm.

ACTIVATE ALARM

Press to activate or deactivate the alarm. shows in the Clock / Alarm Area when the alarm is activated.

SILENCE ALARM

When the alarm time is reached, the crescendo alarm will sound for 2 minutes. To silence the alarm:

- Press **SNOOZE / LIGHT** to silence it for 8 minutes.

OR

- Press any key except **SNOOZE** to mute the alarm and activate it again after 24 hours.

If no button is pressed, the alarm will automatically silence after 2 minutes. It will then sound again after 8 minutes.

BAROMETER

This product tracks barometric pressure changes over the past 24 hours to provide the weather forecast and a trend line showing the direction of barometric change. Barometric changes are measured by the main (indoor) unit.

BAROMETRIC TREND

TREND	DESCRIPTION
↗	Rising
→	Steady
↘	Falling

SET UNIT AND ALTITUDE

You can set the barometric unit of measurement (mb / hPa or inHg) and altitude. Doing this allows the product to take more accurate barometric measurements.

1. Press **PRESSURE** to select the unit of measurement: mb / hPa or inHg.
2. Press and hold **PRESSURE** for 2 seconds.
3. Select the altitude (-100 to 2500 metres) in increments of 10). Press ▲ or ▼ to change the setting. Press **PRESSURE** to confirm.

WEATHER FORECAST

This product forecasts the next 12 to 24 hours of weather within a 30-50 km (19-31 mile) radius with 70 to 75 percent accuracy. The weather forecast is always displayed.

SUNNY	PARTLY CLOUDY	CLOUDY	RAINY

TEMPERATURE AND HUMIDITY

This product can display current, minimum, and maximum temperatures and humidity percentage information collected by the remote sensors and main (indoor) unit.

Outdoor data is collected and displayed every 40 seconds. Indoor data is collected and displayed every 10 seconds.

SELECT TEMPERATURE UNIT

Slide the **°C / °F** switch into the desired location. The switch is located on the front button panel. The setting for the main unit overrides the remote sensor setting.

SELECT CHANNEL NUMBER

Press **CHANNEL** to switch between sensors 1-3.

The icon shows the selected sensor.

KINETIC-WAVE ICON	IN	1	2	3
DESIG-NATED DISPLAY	Indoor Display	Remote Display Channel 1	Remote Display Channel 2	Remote Display Channel 3

To auto-scan between sensors, press and hold **CHANNEL** for 2 seconds. Each sensor's data will be displayed for 3 seconds. To end auto-scan, press **CHANNEL** or **MEMORY**.

NOTE If you use a sensor that collects only temperature data, humidity will not be shown.

NOTE For more information on the sensor see "Remote Sensor THGR122NX" Section.

MINIMUM / MAXIMUM RECORDS

Press **MEMORY** to toggle between current, maximum (MAX) and minimum (MIN) records. To clear the records, press and hold **MEMORY** for 2 seconds. A beep will sound to confirm that the memory has been cleared.

MOON PHASE

The Calendar must be set for this feature to work, see "Set Clock" section.

- Press ▲ or ▼ to view the moon phase for the next or previous day.
- Press and hold ▲ or ▼ to scan quickly through the years (2001 to 2099).

●	New Moon
◐	Waxing Crescent
◐	First Quarter
◐	Waxing Gibbous
○	Full Moon
◑	Waning Gibbous
◑	Last Quarter
◑	Waning Crescent

BACKLIGHT

Press **SNOOZE / LIGHT** to activate the backlight for 8 seconds.

RESET SYSTEM

The **RESET** button is located behind the front button panel for the main unit. Press **RESET** when you change the batteries and whenever performance is not behaving as expected (for example, unable to establish radio frequency link with remote sensor or clock).

SAFETY AND CARE

Clean the product with a slightly damp cloth and alcohol-free, mild detergent. Avoid dropping the product or placing it in a high-traffic location.

WARNINGS

This product is designed to give you years of service if handled properly. Oregon Scientific will not be responsible for any deviations in the usage of the device from those specified in the user instructions or any unapproved alterations or repairs of the product. Observe the following guidelines:

- Never immerse the product in water. This can cause electrical shock and damage the product.
- Do not subject the main unit to extreme force, shock, or fluctuations in temperature or humidity.
- Do not tamper with the internal components.
- Do not mix new and old batteries or batteries of different types.
- Do not use rechargeable batteries with this product.
- Remove the batteries if storing this product for a long period of time.
- Do not scratch the LCD display.

NOTE The technical specification of this product and contents of this user guide are subject to change without notice. Images not drawn to scale.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SYMPTOM	REMEDY
Calendar	Strange date / month	Change language (➔5)
Clock	Cannot adjust clock	Disable clock (➔5)
	Cannot auto-synchronize the date and time	1. Adjust batteries (➔4) 2. Press **RESET** (➔7) 3. Manually activate clock feature (➔5)
Temp	Shows “LLL” or “HHH”	Temperature is out-of-range
Remote sensor	Cannot locate remote sensor	Check batteries(➔4) Check location (➔5)
	Cannot change channel	Check sensors. Only one sensor is working (➔5)
	Data does not match main unit	Initiate a manual sensor search (➔5)

SPECIFICATIONS

MAIN UNIT DIMENSIONS

L x W x H	142 x 63 x 158 mm (5.5 x 2.5 x 6.2 inches)
Weight	296 g (10.4 ounces) without battery

REMOTE SENSOR DIMENSIONS

L x W x H	92 x 60 x 20 mm (3.6 x 2.4 x 0.79 inches)
Weight	63 grams (2.22 ounces) without battery

TEMPERATURE

Unit	°C / °F
Indoor range	-5°C to 50°C (23°F to 122°F)
Outdoor range	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
Resolution	0.1°C (0.2°F)

RELATIVE HUMIDITY

Range	25% to 95%
Resolution	1%
Memory	Minimum / maximum

BAROMETER

Unit	mb/hPa or inHg
Range	700 to 1050 mb (20.67 to 30.01 inHg)
Resolution	1 mb (0.03 inHg)
Altitude	-100 to 2500 metres

WEATHER FORECAST

Display	Rainy, cloudy, partly cloudy, sunny

REMOTE SENSOR (THGR122NX)

RF frequency	433 MHz
Range	30 metres (98 feet) with no obstructions
Transmission	Every 40 seconds
Channel No.	1 - 3

CLOCK

RF Clock	Auto or manual (disabled)
Clock display	HH:MM:SS
Hour format	12hr AM / PM (Model BAR629HGU) 24hr (Model BAR629HG)
Calendar	DD / MM; weekday in 5 languages (E, D, F, I, S)
Alarm	Single alarm with 2-minute crescendo and 8-minute Snooze

POWER

Main unit batteries	3 x UM-3 (AA) 1.5V
Sensor batteries	2 x UM-4 (AAA) 1.5V

NOTE It is recommended that you use alkaline batteries with this product for longer performance.

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products such as digital cameras; MP3 players; children's electronic learning products and games; projection clocks; health and fitness gear; weather stations; and digital and conference phones. The website also includes contact information for our customer care department in case you need to reach us, as well as frequently asked questions and customer downloads.

We hope you will find all the information you need on our website, however if you'd like to contact the Oregon Scientific Customer Care department directly, please visit www2.oregonscientific.com/service/support or call 949-608-2848 in the US. For international enquiries, please visit www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp.

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

This product contains the approved transmitter module that complies with the essential requirements of Article 3 of the R&TTE 1999 / 5 / EC Directive, if used as intended and the following standards have been applied:

Safety of information technology equipment
(Article 3.1.a of the R&TTE Directive)
Applied Standard **EN 60950: 2000**

Electromagnetic compatibility
(Article 3.1.b of the R&TTE Directive)
Applied Standards
ETSI EN 301 489-1-3 (Ver.1.4.1) : 2002-08

Efficient use of radio frequency spectrum
(Article 3.2 of the R&TTE Directive)
Applied Standards
ETSI EN 300 220-3 (Ver1.1.1) : 2000-09

Additional information:
The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73 / 23 / EC, the EMC Directive 89 / 336 / EC and carries the CE marking accordingly.

Carmelo Cubito
Agrate Brianza (MI) / Italy January 2004
Manufacturer's EU R&TTE Representative



COUNTRIES RTTE APPROVAL COMPLIED
All EC countries, Switzerland (CH)
and Norway (N)

P/N: 086-003533-017



Easy Weather System Pro
Model: BAR629HG / BAR629HGU

User Manual



Funk-Wetterstation
Modelle: BAR629HG / BAR629HGU
Bedienungshandbuch

INHALT

EINLEITUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für die Funk-Wetterstation (BAR629HG/BAR629HGU) von Oregon Scientific™ entschieden haben . Dieses Gerät vereint die Beibehaltung einer präzisen Zeitanzeige, einer Wettervorhersage, den Barometertrend mit Höhenlageneinstellung und die Überwachung der Innen- und Außentemperaturen und der Luftfeuchtigkeit zu einem Instrument, das Sie bequem in Ihrem Haus benutzen können.

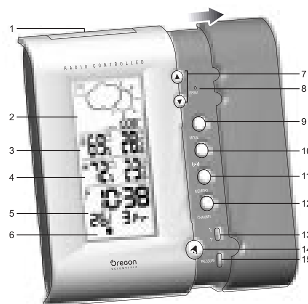
In dieser Box befinden sich:

- Empfangseinheit
- Funksendeeinheit (THGR122NX)
- Empfangseinheits-Batterien, 3 x UM-3 (AA) 1,5 V
- Funksendeeinheits-Batterien, 2 x UM-4 (AAA) 1,5 V

Halten Sie diese Anleitung bereit, wenn Sie Ihr neues Gerät benutzen. Es enthält praktische, schrittweise Anleitungen, sowie technische Daten und Warnhinweise, die Sie wissen sollten.

PRODUKTÜBERSICHT

VORDERANSICHT



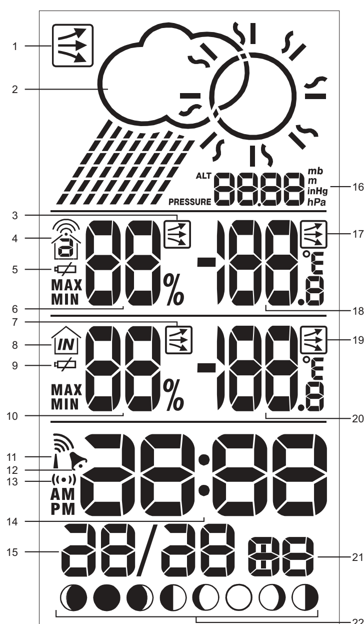
1. **SNOOZE / LIGHT**-Taste
2. Wettervorhersage- und Barometer-Trend-Anzeigefeld
3. Außentemperaturen- und Luftfeuchtigkeits-Anzeigefeld
4. Innentemperaturen- und Luftfeuchtigkeits-Anzeigefeld
5. Uhr / Alarm / Kalender-Anzeigefeld
6. Mondphase
7. ▲ **UP** und ▼ **DOWN**: erhöht oder senkt Einstellungen bzw. aktiviert oder deaktiviert die Funkuhr.
8. **RESET**-Loch
9. **MODE**: Änderung der Anzeige / Einstellungen
10. **((•))** : Alarmstatus anzeigen; Alarm einstellen
11. **MEMORY**: Messungen der aktuellen, maximalen und minimalen Temperatur und/oder der Luftfeuchtigkeit anzeigen.
12. **CHANNEL**: Umschaltung der Funksendeeinheiten
13. **°C / °F**-Umschalter
14. **ALARM**: Zur Aktivierung oder Deaktivierung drücken.
15. **PRESSURE**: Messeinheit (mbar / hPa oder inHg) und Höhenlage ändern

RÜCKANSICHT



1. Öse für die Wandaufhängung
2. Batteriefach
3. Tischständer

LCD-ANZEIGE

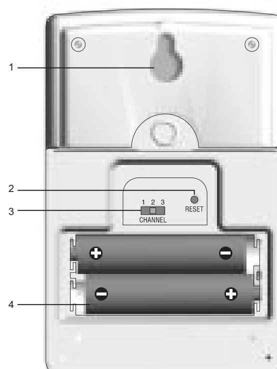


1. Luftdrucktrend
2. Wetteranzeige
3. Außen-Luftfeuchtigkeitstrend
4. Kanalnummernsymbol
5. Anzeige für schwache Funksendeeinheits-Batterie
6. Außen-Luftfeuchtigkeit
7. Innen-Luftfeuchtigkeitstrend
8. Innensymbol
9. Symbol für schwache Empfangseinheits-Batterie
10. Innenraum-Luftfeuchtigkeit
11. Funkfrequenz-(HF)-Empfangssymbol
12. Alarm aktiviert
13. Alarmeinstellung
14. Zeit
15. Kalender
16. Luftdruckmessung
17. Außentemperaturtrend
18. Außentemperatur – ℃ / ℉
19. Innentemperaturtrend
20. Innentemperatur
21. Sekunden
22. Mondphase

FUNKSENDEEINHEIT (THGR122NX)



1. LCD-Anzeige
2. LED-Statusanzeige



1. Öse für die Wandaufhängung
2. **RESET**
3. **CHANNEL** (Kanalnr. **1-3**)
4. Batteriefach
   (Ohne Batteriefachdeckel abgebildet)

VORBEREITUNG ZUM EINSATZ

BATTERIEN

Batterien sind im Lieferumfang dieses Produktes enthalten:

- Empfangseinheit 3 x UM-3 (AA) 1,5 V Batterien
- Funksendeinheit 2 x UM-4 (AA) 1,5 V Batterien

Legen Sie die Batterien vor der ersten Benutzung ein und beachten Sie dabei die im Batteriefach abgebildeten (+ und -)-Polaritäten. Installieren Sie für optimale Ergebnisse die Batterien zuerst in der Funksendeeinheit und dann in der Empfangseinheit. Drücken Sie nach jedem Batteriewechsel auf **RESET**.

HINWEIS Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Akkus.

zeigt an, wenn die Batterien schwach sind.

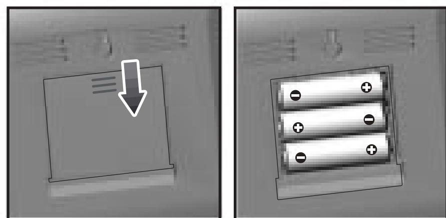
HINWEIS Um eine längere Lebensdauer zu erzielen, wird für dieses Gerät die Verwendung von Alkaline-Batterien empfohlen.

EINHEIT	POSITION
Empfangseinheit	Innentemperaturen- und Luftfeuchtigkeits-Anzeigefeld
Funksendeeinheit	Außentemperaturen- und Luftfeuchtigkeits-Anzeigefeld

Hinweis zum Schutz unserer Umwelt / Batterieentsorgung

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.

Installation der Batterien:



ZUGRIFF AUF DAS TASTENBEDIENFELD

Das vordere Tastenbedienfeld befindet sich innerhalb des rechten Teils des Empfangseinheitsgehäuses. Um Zugriff auf die Tasten zu erhalten, schieben Sie den Teil nach rechts.

ÄNDERUNG DER EINSTELLUNGEN

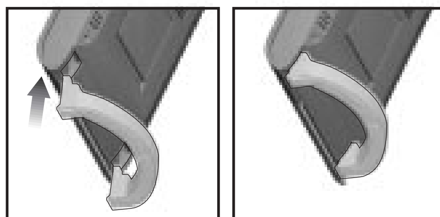
Um die Uhr-, Kalender- und Spracheinstellungen zu ändern:

1. Halten Sie **MODE** 2 Sekunden lang gedrückt, um den Einstellmodus zu starten.
2. Drücken Sie ▲ oder ▼, um die Einstellungen zu ändern. (Um eine Einstellung schnell zu erreichen, halten Sie ▲ oder ▼ gedrückt)
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf **MODE**.

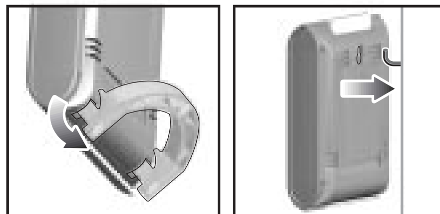
TISCHSTÄNDER ODER WANDAUFHÄNGUNG

Benutzen Sie den Ständer auf der Rückseite der Empfangseinheit bzw. Funksendeeinheit oder hängen Sie das Gerät mit einem Haken an die Wand.

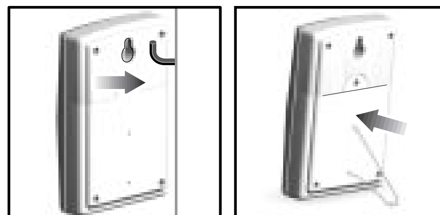
Anbringen des Empfangseinheits-Tischständers:



Benutzung der Wandaufhängung:



Benutzung des Tischständers oder der Wandaufhängung der Funksendeeinheit:

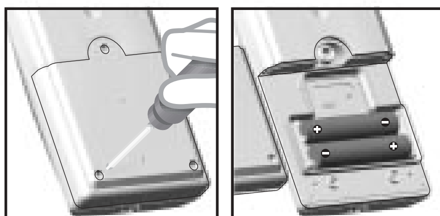


FUNKSENDEEINHEIT (THGR122NX)

Dieses Gerät wird mit der Funksendeeinheit THGR122NX mit Thermo-/Hygrosensor zur Erfassung der Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsdaten geliefert. Es können die Daten von bis zu drei Funksendeeinheiten erfasst werden. Zusätzliche Funksendeeinheiten werden separat verkauft.

EINRICHTEN DER FUNKSENDEEINHEIT

1. Öffnen Sie das Batteriefach der Funksendeeinheit mit einem kleinen Kreuzschlitzschraubendreher.
2. Legen Sie die Batterien ein und beachten Sie dabei die im Batteriefach abgebildeten (+ und -)-Polaritäten.



SCHALTER	AUSWAHL
Channel	Kanal 1-3. Wenn Sie mehr als eine Funksendeeinheit einsetzen, wählen Sie für jede Funksendeeinheit einen anderen Kanal aus.

3. Kanal einstellen. Der Schalter befindet sich im Batteriefach.
4. Platzieren Sie die Funksendeeinheit in die Nähe der Empfangseinheit. Drücken Sie an der Funksendeeinheit auf **RESET**. Halten Sie dann an der Empfangseinheit **MEMORY** und **CHANNEL** gedrückt, um die Signalübertragung zwischen der Funksendeeinheit und der Empfangseinheit einzuleiten. Das Empfangssymbol an der Empfangseinheit blinkt etwa 3 Minuten während nach der Funksendeeinheit gesucht wird. (Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Datenübertragung".)
5. Schließen Sie das Batteriefach der Funksendeeinheit.
6. Befestigen Sie die Funksendeeinheit an der gewünschten Stelle mit der Wandbefestigung oder verwenden Sie den Tischständer

Für optimale Ergebnisse:

- Legen Sie die Batterien ein und wählen Sie den Kanal aus, bevor Sie die Funksendeeinheit montieren.
- Platzieren Sie die Funksendeeinheit entfernt von direkter Sonnenbestrahlung und Feuchtigkeit.
- Platzieren Sie die Funksendeeinheit nicht weiter als 30 Meter (98 Fuß) von der Empfangseinheit im Haus entfernt.
- Positionieren Sie die Funksendeeinheit so, dass sie auf die Empfangseinheit im Haus ausgerichtet ist, und vermeiden Sie wenn möglich Hindernisse wie Türen, Wände und Möbel.
- Platzieren Sie die Funksendeeinheit entfernt von metallischen und elektronischen Objekten an einen Standort mit freier Sicht auf den Himmel.
- Positionieren Sie die Funksendeeinheit während der kalten Wintermonate in die Nähe der Empfangseinheit, da Temperaturen unter der Frostgrenze die Batterieleistung und dadurch die Signalübertragung beeinträchtigen können.

Möglicherweise müssen Sie verschiedene Standorte testen, um optimale Ergebnisse zu erzielen.

DATENÜBERTRAGUNG

Die Daten werden von den Funksendeeinheiten alle 40 Sekunden übertragen. Das Empfangssymbol in den Temperatur- und Luftfeuchtigkeits-Anzeigefeldern zeigt den Übertragungszustand an.

SYMBOL	BESCHREIBUNG
→ →	Die Empfangseinheit sucht nach Funksendeeinheiten.
→ →	Mindestens 1 Kanal wurde gefunden.
1	Der Kanal 1 ist ausgewählt (die Nummer ändert sich entsprechend dem von Ihnen ausgewählten Kanal).
--- Anzeige im Außentemperatur- / Luftfeuchtigkeits-Anzeigefeld	Die ausgewählte Funksendeeinheit kann nicht gefunden werden. Suchen Sie nach der Funksendeeinheit oder prüfen Sie die Batterien.

SUCHE NACH EINER FUNKSENDEEINHEIT

Um nach einer Funksendeeinheit zu suchen, halten Sie an der Empfangseinheit **MEMORY** und **CHANNEL** 2 Sekunden lang gedrückt.

HINWEIS Wenn die Funksendeeinheit immer noch nicht gefunden wird, überprüfen Sie die Batterien, ob Hindernisse vorhanden sind und den Standort der Funksendeeinheit.

HINWEIS Signale von Haushaltsgeräten wie Türglocken, elektronische Garagentüren und Haussicherungssysteme können vorübergehend einen Empfangsfehler verursachen. Dies ist normal und hat keine Auswirkungen auf das allgemeine Leistungsverhalten dieses Produkts. Der Empfang wird fortgesetzt, nachdem die Störung beendet ist.

UHR

Die Funkuhr synchronisiert sich automatisch mit der aktuellen Zeit und dem Datum, wenn sie (Modell BAR629HG) in den Empfangsbereich des Funksignals DCF77, das für Mitteleuropa in Frankfurt/M ausgestrahlt wird, oder in den Bereich des MSF60-Signals gebracht wird (Modell BAR629HGU), das in Rugby, England gesendet wird.

HINWEIS Die Signale werden von der Empfangseinheit innerhalb eines 1500 km Radius (932 Meilen) vom Sender empfangen.

Der anfängliche Empfang benötigt 2-10 Minuten und wird bei der ersten Einrichtung des Gerätes eingeleitet, wann immer Sie **RESET** drücken. Nachdem dies abgeschlossen ist, blinkt das Empfangssymbol nicht mehr. Das Symbol wird im Uhr-Anzeigefeld angezeigt.

STARKES SIGNAL	SCHWACHES SIGNAL	KEIN SIGNAL

Um manuell eine Suche nach den Zeitsignalen zu einuleiten, halten Sie ▲ 2 Sekunden lang gedrückt. Wenn kein Signal gefunden wird, überprüfen Sie die Batterien.

FUNKUHR EIN- UND AUSSCHALTEN

Führen Sie diesen Schritt durch, wenn Sie keine Zeitsignale empfangen können. Halten Sie ▼ 2 Sekunden lang gedrückt. Stellen Sie dann die Uhr entsprechend der folgenden Einstellanweisung ein.

Das Signalsymbol zeigt an, dass die Funkuhrenfunktion eingeschaltet ist. Kein Symbol bedeutet, dass diese Funktion ausgeschaltet ist.

UHR/KALENDER EINSTELLEN

Sie müssen diese Einstellung nur durchführen, wenn Sie die Funkuhrenfunktion deaktiviert haben (beispielsweise wenn Sie zu weit vom Sender entfernt sind oder aus einem anderen Grund kein Signal empfangen können).

1. Halten Sie **MODE** 2 Sekunden lang gedrückt bis das Zeitanzeigefeld blinkt.
2. Wählen Sie die Stunde, Minute, Jahr, Monat und die Sprache des Wochentags aus. Drücken Sie ▲ oder ▼, um die Einstellungen zu ändern.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf **MODE**.

Die Sprachauswahlen sind: (E) Englisch, (F) Französisch, (D) Deutsch, (I) Italienisch und (S) Spanisch.

ZEITANZEIGE UMSCHALTEN

Drücken Sie **MODE**, um die Anzeige zwischen Zeit mit Sekunden und Zeit mit Wochentag umzuschalten.

WECKALARM

Dieses Gerät ist mit einem 2-Minuten-Crescendo-Weckalarm ausgestattet.

WECKALARM-EINSTELLUNGEN ANZEIGEN

Drücken Sie ((•)). Die Weckalarmzeit und der Zustand wird im Zeitanzeigefeld angezeigt.

WECKALARM EINSTELLEN

1. Drücken Sie auf ((•)), um auf die Weckalarmanzeige umzuschalten.
2. Halten Sie ((•)) nochmals 2 Sekunden lang gedrückt bis die Weckalarmeinstellung blinkt.
3. Wählen Sie die Stunden und Minuten aus. Drücken Sie ▲ oder ▼, um die Einstellungen zu ändern. Drücken Sie zur Bestätigung auf ((•)) .

WECKALARM AKTIVIEREN

Drücken Sie , um den Weckalarm zu aktivieren oder zu deaktivieren. zeigt im Uhr/Weckalarm-Anzeigefeld an, wenn der Weckalarm aktiviert ist.

WECKALARM ABSTELLEN

Wenn die Weckalarmzeit erreicht ist, ertönt 2 Minuten lang der Crescendo-Weckalarm. Um den Weckalarm abzustellen:

- Drücken Sie **SNOOZE / LIGHT**, um ihn für 8 Minuten ruhig zu stellen.

ODER

- Drücken Sie außer **SNOOZE** irgendeine Taste, um den Weckalarm stumm zu schalten und ihn nach 24 Stunden wieder zu aktivieren.

Wird keine Taste gedrückt, schaltet der Weckalarm nach 2 Minuten automatisch aus und ertönt wieder nach 8 Minuten.

BAROMETER

Dieses Produkt verfolgt den Luftdruck während der vorangegangenen 24 Stunden und liefert die Wettervorhersage und eine Trendlinie, welche die Richtung der Luftdruckänderung anzeigt. Die Luftdruckänderungen werden an der Empfangseinheit im Innenraum gemessen.

BAROMETER-TREND

TREND	BESCHREIBUNG
↗	Steigend
→	Konstant
↘	Fallend

EINHEIT UND HÖHENLAGE EINSTELLEN

Sie können die Barometer-Messeinheiten (mbar / hPa oder inHg) und die Höhenlage einstellen. Dadurch werden mit dem Gerät genauere Luftdruckmessungen ermöglicht.

1. Drücken Sie auf **PRESSURE** , um die Messeinheit auszuwählen: mbar / hPa oder inHg.
2. Halten Sie **PRESSURE** 2 Sekunden lang gedrückt
3. Wählen Sie die Höhenlage (-100 bis 2500 Meter) in Stufen von 10 m aus. Drücken Sie ▲ oder ▼, um die Einstellungen zu ändern. Drücken Sie zur Bestätigung auf **PRESSURE**.

WETTERVORHERSAGE

Dieses Gerät sagt das Wetter innerhalb der nächsten 12 bis 24 Stunden in einem Radius von 30-50 km (19-31 Meilen) mit 70 bis 75 % Genauigkeit voraus. Die Wettervorhersage wird immer angezeigt.

SONNIG	TEILWEISE BEWÖLKT	BEWÖLKT	REGEN

TEMPERATUR UND LUFTFEUCHTIGKEIT

Dieses Gerät kann aktuelle, minimale und maximale Temperaturen und die Luftfeuchtigkeit in Prozent, die von Funksendeeinheiten und von der Empfangseinheit im Haus erfasst wurden, anzeigen.

Die Außendaten werden alle 40 Sekunden und die Innendaten alle 10 Sekunden erfasst und angezeigt.

TEMPERATUREINHEIT AUSWÄHLEN

Schieben Sie den °C / °F-Umschalter auf die gewünschte Position. Der Schalter befindet sich auf dem vorderen Tastenbedienfeld. Die Einstellung der Empfangseinheit hebt die Funksendeeinheits-Einstellung auf.

KANALNUMMER AUSWÄHLEN

Drücken Sie auf **CHANNEL**, um zwischen den Funksendeeinheiten 1-3 umzuschalten.

Das Symbol zeigt den ausgewählten Sensor an.

ANGEZEIGTES SENSORSYMBOL	IN	1	2	3
ZUGEORDNETE ANZEIGE	Innenraum Anzeige	Außen-Anzeige Kanal 1	Außen-Anzeige Kanal 2	Außen-Anzeige Kanal 3

Um zwischen den Sensoren umzuschalten, halten Sie 2 Sekunden lang **CHANNEL** gedrückt. Jede Sensorinformation wird 3 Sekunden angezeigt. Um den automatischen Scan zu beenden, drücken Sie **CHANNEL** oder **MEMORY**.

HINWEIS Wenn Sie eine Funksendeeinheit verwenden, die nur Temperaturdaten erfasst, wird die Luftfeuchtigkeit nicht angezeigt.

HINWEIS Weitere Informationen über den Sensor finden Sie im Abschnitt "Funksendeeinheit THGR122NX".

MINIMAL- UND MAXIMALAUFZEICHNUNGEN

Drücken Sie **MEMORY**, um die Anzeige zwischen aktuellen, maximalen (MAX) und minimalen (MIN) Aufzeichnungen umzuschalten. Um die Aufzeichnungen zu löschen, halten Sie 2 Sekunden lang **MEMORY** gedrückt. Ein Signalton ertönt, um die Speicherlöschung zu bestätigen.

MONDPHASEN

Für dieses Funktionsmerkmal muss der Kalender eingestellt werden. Siehe Abschnitt "Uhr/Kalender einstellen".

- Drücken Sie ▲ oder ▼, um die Mondphase des nächsten oder des vorangegangenen Tages anzusehen.
- Halten Sie ▲ oder ▼ gedrückt, um schnell durch die Jahre (2001 bis 2099) zu blättern.

●	Neumond
◐	Zunehmendes Viertel
◐	Zunehmender Halbmond
◐	Zunehmendes drittes Viertel
○	Vollmond
◑	Abnehmendes Viertel
◑	Abnehmender Halbmond
◑	Abnehmendes drittes Viertel

HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

Drücken Sie **SNOOZE / LIGHT**, um die Hintergrundbeleuchtung 8 Sekunden lang einzuschalten.

SYSTEM-RÜCKSTELLUNG

Die **RESET**-Taste der Empfangseinheit befindet sich hinter dem vorderen Tastenbedienfeld. Drücken Sie auf **RESET**, wenn Sie die Batterien ersetzten und wann immer ein Leistungsmerkmal nicht wie erwartet funktioniert (z.B. keine Funkverbindung mit einer Funksendeeinheit oder der Funkuhr).

SICHERHEIT UND PFLEGE

Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch und einem alkoholfreien milden Reinigungsmittel. Vermeiden Sie das Herabfallen des Gerätes oder die Platzierung an einem stark frequentierten Standort.

WARNUNGEN

Dieses Gerät ist für viele Betriebsjahre vorgesehen, sofern es richtig gehandhabt wird. Oregon Scientific übernimmt keine Verantwortung für beliebige Abweichungen von der in der Bedienungsanleitung spezifizierten Verwendung oder für irgendwelche ungenehmigte Änderungen oder Reparaturen des Geräts. Beachten Sie folgende Hinweise:

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Dies kann einen elektrischen Schock und Beschädigungen des Gerätes verursachen.
- Setzen Sie die Empfangseinheit keiner extremen Gewalt, keinen Stößen und keinen hohen Temperaturänderungen aus.
- Machen Sie sich nicht an den internen Komponenten zu schaffen.
- Mischen Sie keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Verwenden Sie in diesem Gerät keine wiederaufladbaren Akkus.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum lagern.
- Verkratzen Sie nicht die LCD-Anzeige.

HINWEIS Die technischen Daten dieses Gerätes und der Inhalt dieser Bedienungsanleitung können ohne Mitteilung geändert werden. Die Bilder sind nicht maßstabsgerecht gezeichnet.

FEHLERSUCHE UND ABHILFE

PROBLEM	SYMPTOM	ABHILFE
Kalender	Fremde Anzeige von Datum/Monat	Anzeigesprache ändern (➔6)
Uhr	Uhr nicht einstellbar	Funkuhr deaktivieren (➔5)
	Datum und Zeit kann nicht automatisch synchronisiert werden	1. Batterien prüfen (➔4) 2. **RESET** drücken (➔7) 3. Manuell die Uhrfunktion aktivieren (➔6)
Temperatur	Zeigt "LLL" oder "HHH" an	Temperatur ist außerhalb des Messbereichs
Funksende-einheit	Kann die Funksendeeinheit nicht lokalisieren	Batterien prüfen (➔4)
		Standort prüfen (➔5)
	Kann den Kanal nicht ändern	Funksendeeinheiten überprüfen Nur eine Funksendeeinheit arbeitet (➔5)
	Unpassende Daten für die Empfangseinheit	Eine manuelle Funksendeeinheiten-Suche einleiten (➔5)

TECHNISCHE DATEN

EMPFANGSEINHEITS-ABMESSUNGEN

L x T x H	142 x 63 x 158 mm (5,5 x 2,5 x 6,2 Zoll)
Gewicht	296 g (10,4 Unzen) ohne Batterie

FUNKSENDEEINHEITS-ABMESSUNGEN

L x B x T	92 x 60 x 20 mm (3,6 x 2,4 x 0,79 Zoll)
Gewicht	63 g (2,22Unzen) ohne Batterie

TEMPERATUR

Einheit	°C / °F
Innenraumbereich	-5 °C bis 50 °C (23 °F bis 122 °F)
Außenbereich	-20 °C bis 60 °C (-4 °F bis 140 °F)
Abstufung	0,1 °C (0,2 °F)

RELATIVE LUFTFEUCHTIGKEIT

Bereich	25 % bis 95 %
Abstufung	1 %
Speicherung	Minimum / Maximum

BAROMETER

Einheit	mbar / hPa oder inHg
Bereich	700 bis 1050 mbar (20,67 bis 30,01 inHg)
Abstufung	(1 mbar (0,03 inHg)
Höhenlage	-100 bis 2500 Meter

WETTERVORHERSAGE

Anzeige	Regen, bewölkt, teilweise bewölkt, sonnig

FUNKSENDEEINHEIT (THGR122NX)

Funkfrequenz	433 MHz
Bereich	30 Meter (98 Fuß) ohne Hindernisse
Datenübertragung	Alle 40 Sekunden
Kanal-Nr.	1 - 3

UHR

Funkuhr	Automatisch oder manuell (deaktiviert)
Zeitanzeige	HH:MM:SS
Zeitanzeigeformat	12 h AM / PM (Modell BAR629HGU) 24 h (Modell BAR629HG)
Kalender	TT / MM; Wochentag in 5 Sprachen (E, D, F, I, S)
Weckalarm	Einzelalarm mit 2 Minuten Crescendo-Alarm 8 Minuten Schlummer (Snooze)

STROMVERSORGUNG

Empfangseinheits-Batterien	3 x UM-3 (AA) 1,5 V
Funksendeeinheits-Batterien	2 x UM-4 (AAA) 1,5 V

HINWEIS Um eine längere Lebensdauer zu erzielen, wird für dieses Gerät die Verwendung von Alkaline-Batterien empfohlen.

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website (www.oregonscientific.de) und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte wie zum Beispiel Digitalkameras, MP3-Player, Kinderlerncomputer und Spiele, Projektionsfunkuhren, Produkte für Gesundheit und Fitness, Wetterstationen und Digital- und Konferenztelefone. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.

Wir hoffen, dass Sie alle wichtigen Informationen auf unserer Website finden. Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt enthält das genehmigte Sendemodul, welches bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen des Artikels 3 der R & TTE 1999 / 5 / EG Richtlinie entspricht. Folgende(r) Standard(s) wurde(n) angewandt:

Schutz der Gesundheit und Sicherheit des Benutzers
(Artikel 3.1.a der R & TTE Richtlinie)
Angewandte(r) Standard(s) **EN 60950: 2000**

Elektromagnetische Verträglichkeit
(Artikel 3.1.b der R & TTE Richtlinie)
Angewandte(r) Standard(s)
ETSI EN 301 489-1-3 (Ver.1.4.1) : 2002-08

Effizienter Gebrauch des Funkfrequenzspektrums
(Artikel 3.2 der R & TTE Richtlinie)
Angewandte(r) Standard(s)
ETSI EN 300 220-3 (Ver1.1.1) : 2000-09

Zusätzliche Information:
Damit ist das Produkt konform mit der Niederspannungsrichtlinie 73 / 23 / EG, der Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 89 / 336 / EG und entspricht den Anforderungen des Artikels 3 der R & TTE 1999 / 5 / EG Richtlinie und trägt die entsprechende CE Kennzeichnung.

Carmelo Cubito
Agrate Brianza (MI) / Italien January 2004
R&TTE Repräsentant des Herstellers



KONFORM IN FOLGENDEN LÄNDERN
Alle EG Staaten, die Schweiz CH
und Norwegen N

Oregon SCIENTIFIC

Estación Meteorológica Inalámbrica Modelo: BAR629HG / BAR629HGU Manual de Instrucciones

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN

Le agradecemos que haya seleccionado la Estación Meteorológica Inalámbrica Oregon Scientific™ (BAR629HG / BAR629HGU). Este aparato combina la precisión horaria junto con las prestaciones de previsión meteorológica, la tendencia barométrica con ajuste de altitud, y la temperatura y humedad internas y externas en una sola herramienta que podrá utilizar cómodamente desde hogar.

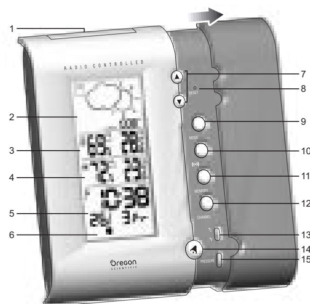
En esta caja, Vd. encontrará:

- La unidad principal
- El sensor remoto (THGR122NX)
- 3 pilas UM-3 (AA) 1.5V para la unidad principal
- 2 pilas UM-4 (AAA) 1.5V para el sensor remoto

Conserve este manual a mano mientras se familiariza con este nuevo producto. Contiene instrucciones prácticas paso a paso, así como especificaciones técnicas y advertencias que deberá tener en cuenta.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

VISTA FRONTAL



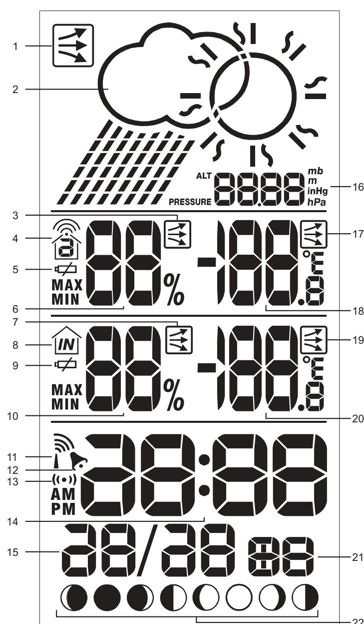
1. Botón de **SNOOZE / LIGHT**
2. Área de Previsión Meteorológica y Tendencia Barométrica
3. Área de Temperatura y Humedad Externa
4. Área de Temperatura y Humedad Interna
5. Área de Reloj / Alarma / Calendario
6. Fase Lunar
7. ▲ **UP** y ▼ **DOWN**: Aumenta o disminuye los ajustes / activa o desactiva el Reloj RF
8. Agujero **RESETEAR**
9. **MODE**: Cambia display / ajustes
10. ((•)): Visualiza el estado de la alarma; ajusta la alarma
11. **MEMORY**: Visualiza las lecturas actual, máxima y mínima de la temperatura / humedad
12. **CHANNEL**: Cambia el sensor remoto
13. Cambia **°C / °F**
14. **ALARM**: Pulse para activar o desactivar la alarma
15. **PRESSURE** de Altitud: Cambia la unidad de medida (mb / hPa o inHg) y el valor

VISTA POSTERIOR



1. Orificio para instalación en la pared
2. Compartimento de las pilas
3. Soporte de mesa

DISPLAY LCD

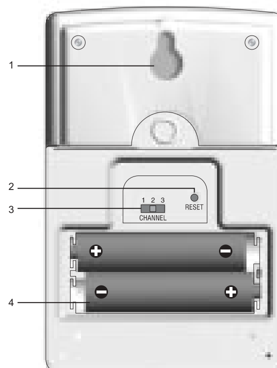


1. Tendencia de presión
2. Display meteorológico
3. Tendencia de humedad externa
4. Icono del número de canal
5. Icono de pilas agotadas para el sensor remoto
6. Humedad externa
7. Tendencia de humedad interna
8. Icono de interior
9. Icono de pilas agotadas para la unidad principal
10. Humedad interna
11. Icono de recepción de Radiofrecuencia (RF)
12. Alarma activada
13. Ajuste de alarma
14. Hora
15. Calendario
16. Lectura de presión
17. Tendencia de temperatura exterior
18. Temperatura exterior – °C / °F
19. Tendencia de temperatura interior
20. Temperatura interior
21. Segundos
22. Fase Lunar

SENSOR REMOTO (THGR122NX)



1. Display LCD
2. Indicador LED de estado



1. Orificio para instalación en la pared
2. **RESET**
3. Número de **CHANNEL** (**1-3**)
4. Compartimento para las pilas
(Tapa para el compartimento de las pilas no mostrado)

PREPARACIÓN

PILAS

Las pilas se suministran con este producto:

- Unidad principal 3 pilas UM-3 (AA) 1.5V
- Unidad remota 2 pilas UM-4 (AAA) 1.5V

Introduzca las pilas antes de utilizarlo por primera vez, respetando la polaridad (+ y -) tal y como aparece en el compartimento para las pilas. Para un óptimo resultado, instale las pilas en el sensor remoto antes de instalar las de la unidad principal. Pulse **RESET** siempre que haya cambiado las pilas.

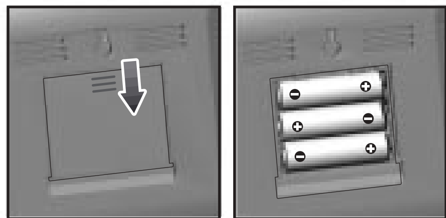
NOTA No utilice pilas recargables.

aparece cuando las pilas están agotadas.

NOTA Se recomienda la utilización de pilas alcalinas con este producto para una vida más prolongada.

UNIDAD	LOCALIZACIÓN
Principal	Área de Temperatura / Humedad Interior
Remota	Área de Temperatura / Humedad Exterior

Instalación de las pilas:



ACCESO AL PANEL FRONTAL DE BOTONES

El panel frontal de botones está situado dentro de la parte derecha de la unidad principal. Deslícelo hacia la derecha para acceder a los botones.

CAMBIAR LA CONFIGURACIÓN

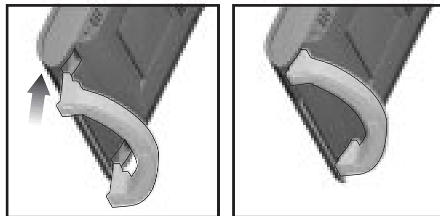
Para cambiar los ajustes de hora, calendario e idioma:

1. Pulse y mantenga pulsado **MODE** durante 2 segundos para acceder al modo de ajuste.
2. Pulse ▲ o ▼ para cambiar los ajustes. (Para cambiar el ajuste rápidamente, mantenga pulsado ▲ o ▼.)
3. Pulse **MODE** para confirmar.

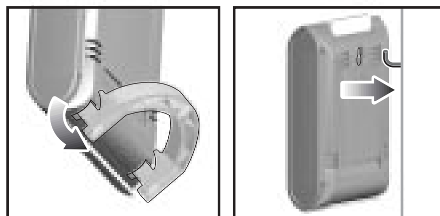
SOPORTE DE MESA O INSTALACIÓN EN LA PARED

Utilice el soporte de la parte posterior de la unidad principal / el sensor remoto, o instálelo en la pared con un clavo.

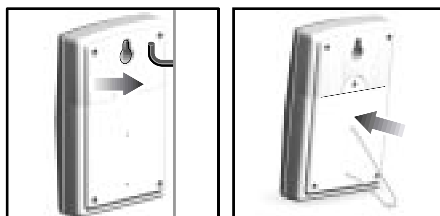
Para colocar el soporte de la unidad principal:



Para instalar en la pared la unidad principal:



Para utilizar el soporte del sensor remoto o instalarlo en la pared:

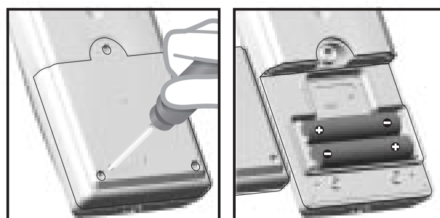


SENSOR REMOTO (THGR122NX)

Este producto se entrega con un Sensor Termo / Hygro THGR122NX que recoge la información de Temperatura y Humedad. La información puede ser obtenida desde un máximo de 3 sensores. Los sensores adicionales se venden separadamente.

CONFIGURAR EL SENSOR

1. Abra el compartimento de las pilas del sensor remoto con un destornillador pequeño.
2. Introduzca las pilas, respetando la polaridad (+ y -) como se muestra en el compartimento de las pilas.



SELECTOR	OPCIÓN
Canal	Canal 1-3. Si está utilizando más de un sensor, seleccione un canal diferente para cada sensor.

3. Ajuste el canal. El selector está situado en el compartimento para las pilas.
4. Coloque el sensor cerca de la unidad principal. Pulse **RESET** en el sensor. Entonces, pulse y mantenga pulsado **MEMORY** y **CHANNEL** en la unidad principal para iniciar la transmisión de señal entre el sensor y la unidad principal. El icono de recepción de la unidad principal destellará durante aproximadamente 3 minutos mientras encuentra el sensor. (Consulte la sección "Transmisión de Información del Sensor" para mayor detalle.)
5. Cierre el compartimento para las pilas del sensor remoto.
6. Asegúrese de que el sensor está en el lugar deseado utilizando el soporte de mesa o instalándolo en la pared.

Para un óptimo resultado:

- Introduzca las pilas y seleccione el canal antes de montar el sensor.
- Coloque el sensor lejos de la luz solar directa y de cualquier humedad.
- No coloque el sensor a más de 30 metros (98 pies) de distancia de la unidad principal (interior).
- Coloque el sensor de manera que encare la unidad principal (interior), evitando obstáculos como puertas, muros o mobiliario.
- Coloque el sensor en un lugar libre al cielo, lejos de objetos metálicos o electrónicos.
- Coloque el sensor cerca de la unidad principal durante los meses fríos de invierno dado que las temperaturas bajo cero pueden afectar al funcionamiento de las pilas y la transmisión de la señal.

Quizás deba Vd. experimentar con varias posiciones para obtener los mejores resultados.

TRANSMISIÓN DE INFORMACIÓN

La información es enviada desde el sensor cada 40 segundos. El icono de recepción que aparece la zona de Temperatura y Humedad muestra la información sobre dichas mediciones.

ICONO	DESCRIPCIÓN
	La unidad principal está buscando sensores.
	Se ha encontrado al menos 1 canal.
	Está seleccionado el Canal 1 (el número cambiará en función del sensor seleccionado)
--- aparece en Área de Temp / Humedad Exterior	No se puede encontrar el sensor seleccionado. Busque el sensor o compruebe las pilas.

BÚSQUEDA DEL SENSOR

Para buscar un sensor, pulse y mantenga pulsado **MEMORY** y **CHANNEL** (en la unidad principal) durante 2 segundos.

NOTA Si todavía no encuentra el sensor, compruebe las pilas, los obstáculos, y la situación de la unidad remota.

NOTA Las señales de aparatos de hogar tal y como timbres de puertas, portones electrónicos de garaje, y sistemas de seguridad para el hogar pueden provocar fallos temporales en la recepción. Esto es habitual y no afecta al funcionamiento general del producto. La recepción se reanudará una vez finalice la interferencia.

RELOJ

El reloj sincroniza automáticamente la hora y fecha actual cuando entra en el campo de alcance de la radio señal DCF77 generada desde Frankfurt, Alemania para Europa Central (modelo BAR629HG) o MSF60 generada desde Rugby, Inglaterra (modelo BAR629HGU).

NOTA Las señales son recogidas por la unidad principal cuando está a 1500 km (932 millas) de una señal.

La recepción inicial requiere de 2-10 minutos, y se inicia cuando instala la unidad por primera vez, o cada vez que pulsa **RESET**. Una vez completada, el icono de recepción dejará de destellar. El icono aparece en el Área de Reloj.

SEñAL FUERTE	SEñAL DéBIL	NO SEñAL

Para forzar una búsqueda manual de las señales del reloj, pulse y mantenga pulsado ▲ durante 2 segundos. Si no se encuentra señal alguna, compruebe el estado de las pilas.

ENCENDER / APAGAR EL RELOJ

Realice este proceso si no puede recibir señales del reloj. Pulse y mantenga pulsado ▼ durante 2 segundos. Entonces, ajuste manualmente el reloj siguiendo las instrucciones "Ajustar el Reloj" (a continuación).

El icono de señal indica que la prestación de reloj está ACTIVADA (ON). Si no aparece el icono, está DESACTIVADO (OFF).

AJUSTAR EL RELOJ / CALENDARIO

Sólo es necesario realizar este proceso si ha desactivado la prestación de reloj (por ejemplo, si se encuentra demasiado lejos o no puede recibir una señal).

1. Pulse y mantenga pulsado **MODE** durante 2 segundos. El Área de Reloj destellará.
2. Seleccione la hora, minuto, año, mes, día, e idioma del día de la semana. Pulse ▲ o ▼ para cambiar el ajuste.
3. Pulse **MODE** para confirmar.

Las opciones de idioma son (E) inglés, (F) francés, (D) alemán, (I) italiano, y (S) español.

CAMBIAR EL DISPLAY DEL RELOJ

Pulse MODE para alternar entre display de Reloj con Segundos y display de Reloj con Día de la semana.

ALARMA

Este producto está equipado con una alarma in crescendo de 2 minutos.

VISUALIZAR LA CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA

Pulse ((•)). Aparecerán en el Área de Reloj la hora y el estado.

AJUSTAR LA ALARMA

1. Pulse ((•)) para cambiar al display de alarma.
2. Pulse y mantenga pulsado ((•)) de nuevo durante 2 segundos. Los ajustes de la alarma destellarán.
3. Seleccione la hora y los minutos. Pulse ▲ o ▼ para cambiar los ajustes. Pulse ((•)) para confirmar.

ACTIVAR LA ALARMA

Pulse para activar o desactivar la alarma. aparece en el Área Reloj / Alarma cuando la alarma está activada.

SILENCIAR LA ALARMA

A la hora fijada en la alarma, la alarma in crescendo sonará durante 2 minutos. Para silenciar la alarma:

- Pulse **SNOOZE / LIGHT** para silenciarla durante 8 minutos.

OR

- Pulse cualquier tecla excepto **SNOOZE** para enmudecer la alarma y activarla de nuevo tras 24 horas.

Si no se pulsa ningún botón, la alarma se silenciará automáticamente tras 2 minutos. Sonará de nuevo tras 8 minutos.

BARÓMETRO

Este producto sigue los cambios de presión barométrica durante las últimas 24 horas para ofrecer una previsión meteorológica y una línea de tendencia indicadora de la dirección del cambio barométrico. Los cambios barométricos se miden en la unidad principal (interior).

TENDENCIA BAROMÉTRICA

TENDENCIA	DESCRIPCIÓN
↗	Aumentando
→	Estable
↘	Disminuyendo

SELECCIONAR LA UNIDAD Y LA ALTITUD

Puede Vd. seleccionar la unidad de medida barométrica (mb / hPa o inHg) y la altitud. Esto permite que el producto realice mediciones barométricas más exactas.

1. Pulse **PRESSURE** para seleccionar la unidad de medida: mb / hPa o inHg.
2. Pulse y mantenga pulsado **PRESSURE** durante 2 segundos.
3. Seleccione la altitud (-100 a 2500 metros) en incrementos de 10). Pulse ▲ o ▼ para cambiar el ajuste. Pulse **PRESSURE** para confirmar.

PREVISIÓN METEOROLÓGICA

Este producto da la previsión meteorológica para las siguientes 12 a 24 horas dentro de un radio de 30-50 km (19-31 millas) con una exactitud de un 70 a 75 por ciento. La previsión meteorológica se muestra continuamente en el display.

SOLEADO	PARCIAL. NUBLADO	NUBLADO	LLUVIA

TEMPERATURA Y HUMEDAD

Este producto puede mostrar la información de temperaturas y porcentajes de humedad actuales, mínimas y máximas recogida por los sensores remotos y por la unidad principal (interior).

La información exterior es recogida y mostrada cada 40 segundos. La información interior es recogida y mostrada cada 10 segundos.

SELECCIONAR LAS UNIDADES DE TEMPERATURA

Deslice el interruptor °C / °F a la posición deseada. El interruptor está situado en el panel frontal de botones. La selección para la unidad principal condiciona la selección del sensor remoto.

SELECCIONAR EL NÚMERO DE CANAL

Pulse **CHANNEL** para alternar entre los sensores 1-3.

El icono muestra el sensor seleccionado.

ICONO DE ONDA CINéTICA	IN	1	2	3
DISPLAY DESIGNADO	Display Interior	Display Remoto Canal 1	Display Remoto Canal 2	Display Remoto Canal 3

Para escanear automáticamente los sensores, Pulse y mantenga pulsado **CHANNEL** durante 2 segundos. La información de cada sensor será mostrada durante 3 segundos. Para acabar con el escaneado automático, pulse **CHANNEL** o **MEMORY**.

NOTA Si utiliza un sensor que recoge sólo información sobre temperatura, no se mostrará la humedad.

NOTA Para más detalle sobre el sensor, consulte la Sección "Sensor Remoto THGR122NX".

REGISTROS MÍNIMOS / MÁXIMOS

Pulse **MEMORY** para alternar entre los registros actual, máximo (MAX) y mínimo (MIN). Para borrar los registros, Pulse y mantenga pulsado **MEMORY** durante 2 segundos. Sonará un pitido para confirmar que se ha borrado la memoria.

FASE LUNAR

El Calendario debe estar ajustado para que esta prestación funcione, consulte la sección "Ajustar el Reloj".

- Pulse ▲ o ▼ para visualizar la fase lunar del día posterior o anrerior.
- Pulse y mantenga pulsado ▲ o ▼ para escanear rápidamente a través de los años (2001 a 2099).

●	Luna Nueva
◐	Cuarto Creciente
◐	Media Luna Creciente
◐	Tres Cuartos Creciente
○	Luna Llena
◑	Tres Cuartos Menguante
◑	Media Luna Menguante
◑	Cuarto Menguante

RETROILUMINACIÓN

Pulse **SNOOZE / LIGHT** para activar la luz de fondo durante 8 segundos.

RESETEAR EL SISTEMA

El botón **RESET** está situado detrás del panel frontal de botones en la unidad principal. Pulse **RESET** cuando cambie las pilas y siempre que el funcionamiento no sea el esperado (por ejemplo, incapaz de establecer la conexión de radiofrecuencia con el sensor remoto o con el reloj).

SEGURIDAD Y CUIDADO

Limpie el producto con un paño ligeramente húmedo y un detergente suave, sin alcohol. Evite que el producto caiga y no lo coloque en un lugar con mucho tráfico.

ADVERTENCIAS

Este producto está diseñado para funcionar durante años si se trata adecuadamente. Oregon Scientific no se responsabiliza de cualquier utilización inadecuada del aparato, distinta a la especificada en el manual de instrucciones, ni de alteraciones o reparaciones del producto no autorizadas. Observe las siguientes instrucciones:

- Nunca sumerja el producto en agua. Esto puede causar una descarga eléctrica y dañar el producto.
- No someta la unidad principal a fuerzas extremas, golpes, o fluctuaciones en temperatura o humedad.
- No manipule los componentes internos.
- No mezcle pilas nuevas y usadas ni pilas de diferentes tipos.
- No utilice pilas recargables con este producto.
- Extraiga las pilas si no va a utilizar este producto durante un periodo de tiempo prolongado.
- No raye el display LCD.

NOTA Las especificaciones técnicas de este producto y el contenido de este manual de instrucciones pueden variar sin previo aviso. Las imágenes no están realizadas a escala.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SÍNTOMA	REMEDIO
Calendario	Información / mes extraños	Cambiar idioma (➔4)
Reloj	No se puede ajustar el reloj	Desactivar el reloj (➔5)
	No puede sincronizar automáticamente la fecha y la hora	1. Ajuste las pilas (➔4) 2. Pulse **RESET** (➔7) 3. Active manualmente la prestación del reloj (➔5)
Temp	Muestra "LLL" o "HHH"	La temperatura está fuera de alcance
Remoto sensor	No puede encontrar el sensor remoto	Compruebe las pilas (➔4)
		Compruebe la situación (➔4)
	No puede cambiar de canal	Compruebe los sensores. Sólo un sensor está funcionando (➔5)
	La información no coincide con la unidad principal	Inicie una búsqueda manual de sensor (➔5)

ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES DE LA UNIDAD PRINCIPAL

Largo x Ancho x Alto	142 x 63 x 158 mm (5.5 x 2.5 x 6.2 pulgadas)
Peso	296 g (10.4 onzas) sin pilas

DIMENSIONES DEL SENSOR REMOTO

Largo x Ancho x Alto	92 x 60 x 20 mm (3.6 x 2.4 x 0.79 pulgadas)
Peso	63 grams (2.22 onzas) sin pilas

TEMPERATURA

Unidad	°C / °F
Alcance interior	-5°C a 50°C (23°F a 122°F)
Alcance exterior	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
Resolución	0.1°C (0.2°F)

HUMEDAD RELATIVA

Alcance	25% a 95%
Resolución	1%
Memoria	Mínimo / máximo

BARÓMETRO

Unidad	mb/hPa o inHg
Alcance	700 a 1050 mb (20.67 a 30.01 inHg)
Resolución	1 mb (0.03 inHg)
Altitud	-100 a 2500 metros

PREVISIÓN METEOROLÓGICA

Display	Lluvia, nublado, parcial. nublado soleado

SENSOR REMOTO (THGR122NX)

Frecuencia RF	433 MHz
Alcance	30 metros (98 pies) sin obstáculos
Transmisión	Cada 40 segundos
Canal Núm.	1 - 3

RELOJ

Reloj RF	Automático o manual (desactivado)
Display Reloj	HH:MM:SS
Formato hora	12hr AM / PM (Modelo BAR629HGU) 24hr (Modelo BAR629HG)
Calendario	DD / MM; día de semana en 5 idiomas (E, D, F, I, S)
Alarma	Alarma simple con In crescendo 2 minutos y Snooze 8 minutos

ALIMENTACIÓN

Pilas unidad principal	3 x UM-3 (AA) 1.5V
Pilas sensor	2 x UM-4 (AAA) 1.5V

NOTA Se recomienda utilizar pilas alcalinas con este producto para prolongar su duración.

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific tales como: Reproductores MP3, juegos y productos de aprendizaje electrónico para niños, relojes de proyección, productos para la salud y el deporte, estaciones meteorológicas y teléfonos digitales y de conferencia. La página web también incluye información de contacto de nuestro departamento de Atención al Cliente, en caso de que necesite contactar con nosotros, a la vez que Preguntas Frecuentes y Descargas de los programas y controladores necesarios para nuestros productos.

Esperamos que encuentre toda la información que necesite en nuestra página web. En cualquier caso, si necesita contactar con el departamento de Atención al Cliente directamente, por favor visite www.oregonscientific.es la sección “Contáctenos” o llame al 902 338 368

EC-DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este producto contiene el módulo de transmisor aprobado que cumple con las normas esenciales que marca el Artículo 3 de la Directiva Europea R&TTE 1999 / 5 / EC siempre que cumpla los siguientes parámetros:

La seguridad de equipo de tecnología de información
(Artículo 3.1.a de la Directiva R&TTE)
el standard(s) aplicado **EN 60950: 2000**

La compatibilidad electromagnética
(Artículo 3.1.b de la Directiva R&TTE)
el standard(s) aplicado
ETSI EN 301 489-1-3 (Ver.1.4.1) : 2002-08

El uso eficaz de espectro de frecuencia de radio
(Artículo 3.2 de la Directiva R&TTE)
el standard(s) aplicado
ETSI EN 300 220-3 (Ver1.1.1) : 2000-09

Información adicional:
El producto está conforme por consiguiente con la Directiva de Bajo Voltaje 73 / 23 / EC, la Directiva EMC 89 / 336 / EC y Directiva R&TTE 1999 / 5 / EC (apéndice II) y lleva la señal de CE respectiva.

Carmelo Cubito
Agrate Brianza (MI) / Italia January 2004
Representante de R&TTE de fabricante



PAÍSES BAJO LA DIRECTIVA RTTE

Todos los Países de la UE, Suiza (CH)
y Noruega (N)



Station Météo Sans fil
Modéle: BAR629HG/ BAR629HGU
Manuel d'utilisation

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi la station météo sans fil d'Oregon Scientific™ (BAR629HG / BAR629HGU). Cet appareil vous offre l'heure avec précision, des prévisions météo, la tendance barométrique avec réglage de l'altitude et enfin un relevé de l'humidité et de la température à l'intérieur et à l'extérieur ; le tout en un seul outil, pratique et facile d'utilisation pour votre domicile.

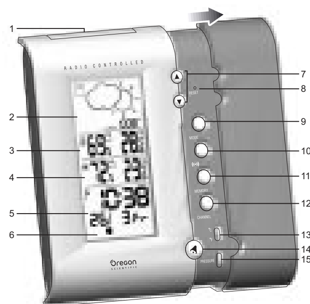
Contenu de l'emballage :

- Appareil principal
- Sonde (THGR122NX)
- Piles pour l'appareil principal, 3 x UM-3 (AA) 1,5 V
- Piles pour la sonde, 2 x UM-4 (AAA) 1,5 V

Garder ce manuel à portée de main lors de l'utilisation de ce nouveau produit. Il contient des instructions pratiques, étape par étape, ainsi que des spécifications techniques et des avertissements qui doivent impérativement être pris en compte.

VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT

FACE AVANT



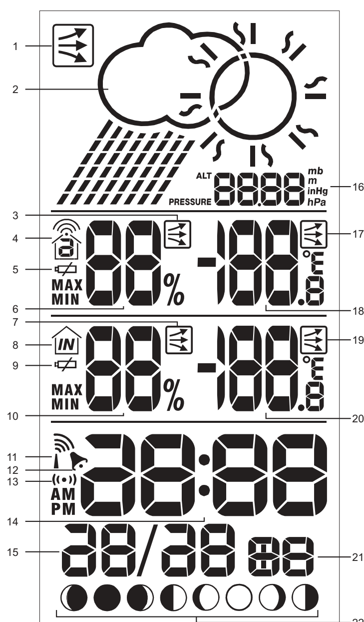
1. Bouton **SNOOZE / LIGHT** [RÉPÉTITION D'ALARME / ÉCLAIRAGE]
2. Zone d'affichage des prévisions météo et de la tendance barométrique
3. Zone d'affichage de l'humidité et de la température à l'extérieur
4. Zone d'affichage de l'humidité et de la température à l'intérieur
5. Zone d'affichage de l'horloge / de l'alarme / du calendrier
6. Cycle lunaire
7. ▲ **UP** et ▼ **DOWN** : Pour augmenter ou réduire un réglage / activer ou désactiver l'horloge RF
8. Fonction **RESET** [RÉINITIALISATION]
9. **MODE** : Pour modifier l'affichage / les réglages
10. **((•))** : Pour afficher les différents états de l'alarme ; régler l'alarme
11. **MEMORY** [MÉMOIRE] : Pour afficher les relevés de température / d'humidité minimum, maximum et actuelles
12. **CHANNEL** [CANAL] : Sélecteur de la sonde
13. Sélecteur **°C / °F**
14. **ALARM** [ALARME] : Appuyer sur ce bouton pour activer ou désactiver l'alarme
15. **PRESSURE** [PRESSION] atmosphérique : Pour modifier l'unité de mesure (mb / hPa ou inHg) et sa valeur

FACE ARRIERE



1. Fixation murale
2. Compartiment des piles
3. Support sur pied

AFFICHAGE LCD

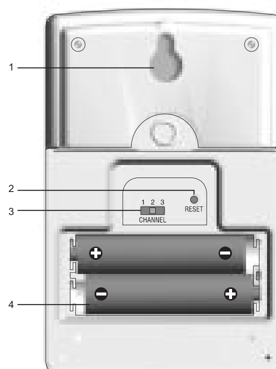


1. Tendance de la pression
2. Affichage météo
3. Tendance de l'humidité à l'extérieur
4. Icône avec numéro de canal
5. Icône de piles faibles pour la sonde
6. Humidité à l'extérieur
7. Tendance de l'humidité à l'intérieur
8. Icône Intérieur
9. Icône de piles faibles pour l'appareil principal
10. Humidité à l'intérieur
11. Icône de réception des Fréquences radio (RF)
12. Alarme activée
13. Réglage de l'alarme
14. Heure
15. Calendrier
16. Relevé de la pression
17. Tendance de la température extérieure
18. Température extérieure : °C / °F
19. Tendance de la température intérieure
20. Température intérieure
21. Secondes
22. Cycle lunaire

SONDE (THGR122NX)



1. Affichage LCD
2. Voyant lumineux indicateur d'état



1. Fixation murale
2. **RESET** [RÉINITIALISATION]
3. Numéro de **CANAL** (**1 à 3**)
4. Compartiment de piles
   (La trappe du compartiment de piles n'est pas représentée)

MISE EN MARCHE

PILES

Les piles sont fournies avec le produit :

- Appareil principal x 3 piles UM-3 (AA) 1,5 V
- Appareil à distance x 2 piles UM-4 (AAA) 1,5 V

Insérer les piles avant la première utilisation, en respectant la polarité (+ et -) indiquée dans le compartiment de piles. Pour un résultat optimal, installer les piles de la sonde avant d'installer celles de l'appareil principal. Appuyer sur **RESET** après avoir remplacé les piles.

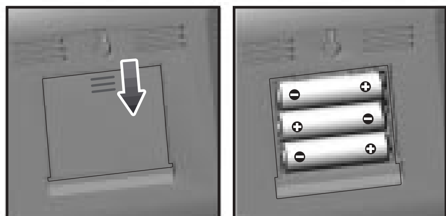
REMARQUE Ne pas utiliser de pile rechargeable.

apparaît lorsque les piles sont faibles.

REMARQUE Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines avec ce produit pour des performances optimales.

APPAREIL	EMPLACEMENT DE
Principal	Zone d'affichage de l'humidité / de la température à l'intérieur
Sans fil	Zone d'affichage de l'humidité / de la température à l'extérieur

Installation des piles :



ACCES AU PANNEAU DE BOUTONS AVANT

Le panneau de boutons avant se trouve à l'intérieur de la partie droite de l'appareil principal. Faire glisser ce panneau vers la droite pour accéder aux boutons.

MODIFIER LES REGLAGES

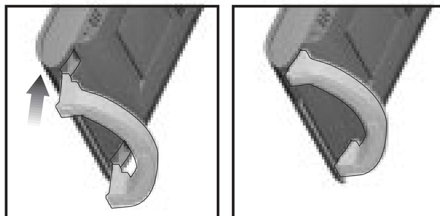
Pour modifier les réglages de l'heure, du calendrier et la langue :

1. Appuyer sur **MODE** sans relâcher pendant 2 secondes pour entrer dans le mode de réglage.
2. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour modifier les réglages. (Pour atteindre plus rapidement le réglage souhaité, appuyer sur ▲ ou ▼ sans relâcher.)
3. Appuyer sur **MODE** pour confirmer.

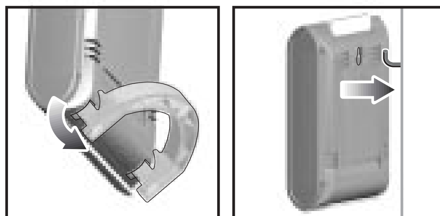
SUPPORT SUR PIED OU FIXATION MURALE

Utiliser le support, situé à l'arrière de l'appareil principal / de la sonde ou fixer l'appareil sur un mur à l'aide d'un clou.

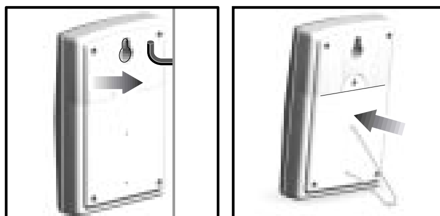
Installation du pied de l'appareil principal :



Utilisation de la fixation murale de l'appareil principal :



Utilisation du pied ou de la fixation murale de la sonde:

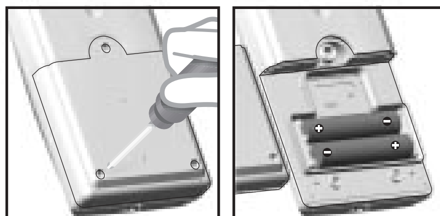


SONDE (THGR122NX)

Ce produit est équipé d'une sonde Thermo / Hygro THGR122NX qui relève les données de température et d'humidité. Ces données peuvent être relevées à partir de 3 sondes différentes, au maximum. Les sondes supplémentaires sont vendues séparément.

MISE EN SERVICE DE LA SONDE

1. Ouvrir le compartiment de piles de la sonde à l'aide d'un petit tournevis cruciforme.
2. Insérer les piles, en respectant la polarité (+ et -) indiquée dans le compartiment de piles.



SÉLECTEUR	OPTION
Canal	Canal 1 à 3. Sélectionner un canal différent pour chaque sonde utilisée (dans le cas où plusieurs sondes sont utilisées).

3. Régler le canal. Le sélecteur se trouve dans le compartiment de piles.
4. Placer la sonde à proximité de l'appareil principal. Appuyer sur **RESET**, sur la sonde. Puis, appuyer sans relâcher sur **MEMORY** et **CHANNEL**, sur l'appareil principal, afin d'initialiser le signal transmis entre la sonde et l'appareil principal. L'icône de réception, sur l'appareil principal, clignote pendant environ 3 minutes lorsqu'il recherche la sonde. (Se reporter à la section relative à la « Transmission des données » de la sonde pour plus d'informations.)
5. Refermer le compartiment de piles de la sonde distante.
6. Installer la sonde à l'endroit souhaité, en utilisant le support sur pied ou la fixation murale.

Pour un résultat optimal :

- Insérer les piles et sélectionner le canal avant d'installer la sonde.
- Protéger la sonde de la lumière directe du soleil et de l'humidité.
- Ne pas placer la sonde à une distance de plus 30 mètres.(98 pieds) de l'appareil principal (à l'intérieur).
- Positionner la sonde de telle sorte qu'elle soit orientée en direction de l'appareil principal (à l'intérieur), en évitant au maximum les obstacles tels que les portes, les murs et les meubles.
- Choisir un emplacement à ciel ouvert pour la sonde, à l'écart des objets métalliques ou électroniques.
- Positionner la sonde à proximité de l'appareil principal pendant les mois les plus froids de l'hiver car le gel peut affecter les performances des piles et la transmission du signal.

Si besoin, essayer plusieurs emplacements jusqu'à obtenir le meilleur résultat.

TRANSMISSION DES DONNEES

Les données sont transmises par le(s) sonde(s) toutes les 40 secondes. L'icône de réception, affichée dans les zones d'affichage de la température et de l'humidité, indique l'état.

ICÔNE	DESCRIPTION
	L'appareil principal recherche les sondes.
	1 canal, au moins, a été détecté.
	Le canal 1 est sélectionné (le numéro change en fonction du canal sélectionné).
--- s'affiche dans la zone d'affichage de la temp. / de l'humidité à l'extérieur	Impossible de détecter la sonde sélectionnée. Rechercher la sonde ou vérifier les piles.

RECHERCHE DE LA SONDE

Pour rechercher une sonde, appuyer sur **MEMORY** et **CHANNEL** sans relâcher (sur l'appareil principal) pendant 2 secondes.

REMARQUE Si cela ne permet pas de détecter la sonde, vérifier les piles, la présence d'obstacles et l'emplacement de la sonde.

REMARQUE Les signaux émis par certains dispositifs ménagers tels que des sonnettes, des portes de garage électroniques ou bien par des systèmes de sécurité, peuvent produire un échec temporaire de la réception. Ceci est normal et n'affecte pas le fonctionnement général de l'appareil. La réception reprend dès que les interférences cessent.

HORLOGE

L'horloge synchronise automatiquement l'heure et la date actuelles lorsqu'elle se trouve dans le rayon du signal radio DCF77, émis depuis Frankfort en Allemagne pour l'Europe centrale (modèle BAR629HG) ou du signal MSF60 émis depuis Rugby en Angleterre (modèle BAR629HGU).

REMARQUE Ces signaux sont relevés par l'appareil principal lorsqu'il se trouve dans un rayon de 1500 km (932 miles) du signal.

La réception initiale prend entre 2 et 10 minutes et a lieu lors de la première mise en service de l'appareil puis à chaque fois que **RESET** est appuyé. Une fois la réception terminée, l'icône de réception cesse de clignoter. Cette icône apparaît dans la zone d'affichage de l'horloge.

SIGNAL FORT	SIGNAL FAIBLE	AUCUN SIGNAL

Pour forcer une recherche manuelle des signaux émis par l'horloge, appuyer sur ▲ sans relâcher pendant 2 secondes. Si aucun signal n'est détecté, vérifier les piles.

ACTIVER / DESACTIVER L'HORLOGE

Procéder comme suit si les signaux de l'horloge ne peuvent pas être reçus. Appuyer sur ▼ sans relâcher pendant 2 secondes. Puis, régler l'horloge manuellement en suivant les instructions de la section « Régler l'horloge » (ci-dessous).

L'icône du signal indique que la fonction horloge est ACTIVÉE. S'il n'y a aucune icône, cela signifie qu'elle est DÉSACTIVÉE.

REGLER L'HORLOGE / LE CALENDRIER

Procéder comme suit uniquement si la fonction horloge a été désactivée (par exemple, si l'appareil est trop éloigné du signal ou si la réception du signal s'avère impossible).

1. Appuyer sur **MODE** sans relâcher pendant 2 secondes. La zone d'affichage de l'horloge clignote.
2. Sélectionner les heures, les minutes, l'année, le mois, le jour et la langue. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour modifier un réglage.
3. Appuyer sur **MODE** pour confirmer.

Les options de langues sont : (E) anglais, (F) français, (D) allemand, (I) italien et (S) espagnol.

SELECTEUR DU MODE D'AFFICHAGE DE L'HORLOGE

Appuyer sur **MODE** pour alterner entre l'affichage de l'horloge avec les secondes et l'affichage de l'horloge avec les jours de la semaine.

ALARME

Ce produit est équipé d'une alarme avec fonction crescendo 2 minutes.

AFFICHER LES REGLAGES DE L'ALARME

Appuyer sur ((•)) L'heure et l'état de l'alarme apparaissent dans la zone d'affichage de l'horloge.

REGLER L'ALARME

1. Appuyer sur ((•)) pour basculer sur l'affichage de l'alarme.
2. Appuyer de nouveau sur ((•)) sans relâcher pendant 2 secondes. Les réglages de l'alarme clignotent.
3. Régler les heures et les minutes. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour modifier les réglages. Appuyer sur ((•)) pour confirmer.

ACTIVER L'ALARME

Appuyer sur pour activer ou désactiver l'alarme. apparaît dans la zone d'affichage de l'horloge / de l'alarme lorsque l'alarme est activée.

ARRETER L'ALARME

Lorsque l'heure réglée sur l'alarme arrive, l'alarme crescendo sonne pendant 2 minutes. Pour arrêter l'alarme

- Appuyer sur **SNOOZE / LIGHT** pour l'arrêter pendant 8 minutes.

OU

- Appuyer sur n'importe quelle touche, excepté sur **SNOOZE** pour éteindre l'alarme jusqu'au lendemain (24 heures plus tard).

Si aucun bouton n'est appuyé, l'alarme s'arrête automatiquement après 2 minutes. Puis, elle sonne de nouveau 8 minutes plus tard.

BAROMÈTRE

Ce produit suit les changements de pression barométrique sur 24 heures. Ceci lui permet d'établir des prévisions météo ainsi qu'une ligne de tendance indiquant l'évolution de ce changement barométrique. Les changements barométriques sont relevés par l'appareil principal (à l'intérieur).

TENDANCE BAROMETRIQUE

TENDANCE	DESCRIPTION
↗	À la hausse
→	Stable
↘	À la baisse

DEFINIR L'UNITE DE MESURE ET L'ALTITUDE

Il est possible de définir l'unité de mesure barométrique (mb / hPa ou inHg) et l'altitude. Ceci permet au produit d'établir des relevés barométriques plus précis.

1. Appuyer sur **PRESSURE** pour sélectionner une unité de mesure : mb / hPa ou inHg.
2. Appuyer sur **PRESSURE** sans relâcher pendant 2 secondes.
3. Sélectionner l'altitude (-100 à 2 500 mètres, par incrémentation de 10). Appuyer sur ▲ ou ▼ pour modifier un réglage. Appuyer sur **PRESSURE** pour confirmer.

PRÉVISIONS MÉTÉO

Ce produit établit des prévisions météo pour les 12 à 24 prochaines heures dans un rayon de 30 à 50 km (19 à 31 miles), avec un pourcentage de fiabilité de 70 à 75 %. La prévision météo reste toujours affichée.

ENSOLEILLÉ	PARTIELLEMENT NUAGEUX	NUAGEUX	PLUVIEUX

TEMPÉRATURE ET HUMIDITÉ

Ce produit peut afficher les températures maximum, minimum et actuelles et le taux d'humidité relevés par les sondes et l'appareil principal (à l'intérieur).

Les données extérieures sont relevées et affichées toutes les 40 secondes. Les données intérieures sont relevées et affichées toutes les 10 secondes.

SELECTIONNER L'UNITE DE TEMPERATURE

Faire glisser le sélecteur **°C / °F** sur l'unité souhaitée. Le sélecteur se trouve sur le panneau de boutons avant. Le réglage de l'appareil principal annule et remplace celui de la sonde sans fil.

SELECTIONNER UN NUMERO DE CANAL

Appuyer sur **CHANNEL** pour alterner entre les sondes 1 à 3.

L'icône indique la sonde sélectionnée.

ICôNE D'oNDE CINéTIQUE	IN	1	2	3
AFFICHAGE CONCERNé	Affichage Intérieur	Affichage distant Canal 1	Affichage distant Canal 2	Affichage distant Canal 3

Pour activer le balayage automatique des sondes, appuyer sur **CHANNEL** sans relâcher pendant 2 secondes. Les données de chaque sonde sont affichées pendant 3 secondes. Pour sortir de cette fonction de balayage automatique, appuyer sur **CHANNEL** ou **MEMORY**.

REMARQUE L'humidité ne peut pas être affichée si la sonde utilisée ne relève que les données de température.

REMARQUE Pour obtenir davantage d'informations concernant la sonde, voir la section «Sonde THGR122NX».

ENREGISTREMENTS MINIMUM / MAXIMUM

Appuyer sur **MEMORY** pour alterner entre les enregistrements actuels, maximum (MAX) et minimum (MIN). Pour effacer les enregistrements, appuyer sur **MEMORY** sans relâcher pendant 2 secondes. Un bip sonore confirme que la mémoire vient d'être effacée.

CYCLE LUNAIRE

Le calendrier doit avoir été réglé pour pouvoir utiliser cette fonction, voir la section « Régler l'horloge ».

- Appuyer sur ▲ ou ▼ pour afficher le cycle lunaire du lendemain ou de la veille.
- Appuyer sur ▲ ou sans relâcher pour parcourir les années plus rapidement (2001 à 2099).

	Nouvelle lune
	Premier croissant
	Premier quartier
	Lune gibbeuse croissante
	Pleine lune
	Lune gibbeuse décroissante
	Dernier quartier
	Dernier croissant

RÉTRO-ÉCLAIRAGE

Appuyer sur **SNOOZE / LIGHT** pour activer le rétro-éclairage pendant 8 secondes.

RÉINITIALISATION DU SYSTÈME

Le bouton **RESET** se trouve derrière le panneau de boutons avant, sur l'appareil principal. Appuyer sur RESET lors du remplacement des piles et lorsque l'appareil fonctionne anormalement (par exemple, s'il est impossible d'établir une connexion de fréquences radio avec la sonde ou l'horloge).

SÉCURITÉ ET ENTRETIEN

Nettoyer ce produit avec un chiffon légèrement humide et un produit nettoyant doux et sans alcool. Ne pas échapper le produit et ne pas le placer là où il y a beaucoup de passage.

AVERTISSEMENTS

Ce produit est conçu pour offrir des années de service s'il est manipulé correctement. Oregon Scientific décline toute responsabilité en cas d'utilisation de cet appareil non conforme aux instructions d'utilisation spécifiées dans ce manuel et en cas de modification ou de réparation non autorisée. Respecter les indications suivantes :

- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau. Ceci peut provoquer un choc électrique et endommager le produit.
- Ne pas soumettre l'appareil à des forces extrêmes, des chocs puissants ou à des variations intenses d'humidité.
- Ne pas manipuler les composants internes.
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usagées ou des piles de différents types.
- Ne pas utiliser de pile rechargeable avec ce produit.
- Retirer les piles si le produit est rangé pour une longue durée.
- Ne pas rayer l'affichage LCD.

REMARQUE Les spécifications techniques de ce produit et le contenu de ce mode d'emploi sont susceptibles de modification sans préavis. Les représentations ne sont pas à la taille réelle.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

PROBLEME	SYMPTOME	SOLUTION
Calendrier	Date / mois étranges	Modifier la langue
Horloge	Impossible de régler l'horloge	Désactiver l'horloge
	Impossible de synchroniser automatiquement la date et l'heure	1. Vérifier les piles 2. Appuyer sur **RESET** 3. Activer manuellement la fonction horloge
Temp	Indique « LLL » ou « HHH »	La température dépasse les gammes de variation autorisée

Sonde	Impossible de détecter la sonde distante channel	Vérifier les piles
		Vérifier l'emplacement
	Impossible de modifier le canal	Vérifier les sondes. Une seule sonde fonctionne
	Les données ne correspondent pas principal	Lancer une recherche de sonde manuelle

SPÉCIFICATIONS

DIMENSIONS DE L'APPAREIL PRINCIPAL

L x l x H	142 x 63 x 158 mm (5,5 x 2,5 x 6,2 pouces)
Weight	296 g (10.4 ounces) without battery

DIMENSIONS DE LA SONDE

L x l x H	92 x 60 x 20 mm (3,6 x 2,4 x 0,79 pouces)
Poids	63 grammes (2,22 onces) sans pile

TEMPERATURE

Unité	°C / °F
Plage de mesure à l'intérieur	-5 °C à 50 °C (23 °F à 122 °F)
Plage de mesure à l'extérieur	-20 °C à 60 °C (-4 °F à 140 °F)
Précision	0,1 °C (0,2 °F)

HUMIDITE RELATIVE

Plage de mesure	25 % à 95 %
Précision	1%
Mémoire	minimum / maximum

BAROMETRE

Unité	mb / hPa ou inHg
Plage de mesure	700 à 1050 mb (20,67 à 30,01 inHg)
Précision	1 mb (0,03 inHg)
Altitude	-100 à 2500 mètres

PREVISIONS METEO

Affichage	Pluvieux, nuageux, partiellement nuageux, ensoleillé

SONDE (THGR122NX)

Fréquences RF	433 MHz
Plage de mesure	30 mètres (98 pieds) sans obstacle
Transmission	Toutes les 40 secondes
Numéro de canal	1 à 3

HORLOGE

Horloge RF	Automatique ou manuelle (désactivée)
Affichage de l'horloge	HH:MM:SS
Format de l'heure	12 h AM / PM (Modèle BAR629HGU) 24 h (Modèle BAR629HG)
Calendrier	JJ / MM, jours de la semaine en 5 langues (E, D, F, I, S)
Alarme	Alarme unique avec fonction Crescendo 2 min Répétition d'alarme 8 min

ALIMENTATION

Piles de l'appareil principal	3 x UM-3 (AA) 1,5 V
Piles de la sonde	2 x UM-4 (AAA) 1,5 V

REMARQUE Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines avec ce produit pour des performances optimales.

A PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

En consultant notre site internet (www.oregonscientific.fr), vous pourrez obtenir des informations sur les produits Oregon Scientific: photo numérique; lecteurs MP3; produits et jeux électroniques éducatifs; réveils; sport et bien-être; stations météo; téléphonie. Le site indique également comment joindre notre service après-vente.

Nous espérons que vous trouverez toutes les informations dont vous avez besoin sur notre site, néanmoins, si vous souhaitez contacter le service client Oregon Scientific directement, allez sur le site www2.oregonscientific.com/service/support ou appelez le 949-608-2848 aux US.

Pour des demandes internationales, rendez vous sur le site: www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp.

DÉCLARATION DE CONFORMITE EUROPÉENNE

Cet instrument est muni du module transmetteur. Il est conforme aux conditions requises par l'article 3 des Directives R&TTE 1999 / 5 / EC si il est utilisé à bon escient et si la ou les norme(s) suivante(s) sont respectée (s):

Sécurité des appareils à technologie d'information
(Article 3.1.a de la Directive R&TTE)
norme(s) appliquée(s) **EN 60950: 2000**

Compatibilité électromagnétique
(Article 3.1.b de la Directive R&TTE)
norme(s) appliquée(s)
ETSI EN 301 489-1-3 (Ver.1.4.1) : 2002-08

Utilisation efficace du spectre des fréquences radio
(Article 3.2 de la Directive R&TTE Directive)
norme(s) appliquée(s)
ETSI EN 300 220-3 (Ver1.1.1) : 2000-09

Information supplémentaire:
Par conséquent ce produit est conforme à la Directive Basse tension 73 / 23 / EC, à la Directive EMC 89 / 336 / EC et à la Directive R&TTE 1999 / 5 / EC (annexe II) et porte la mention CE correspondante.

Carmelo Cubito
Agrate Brianza (MI) / Italie January 2004
Représentant du fabricant R&TTE



PAYS CONCERNES RTT&E

Tous les pays de l'UE, Suisse (CH)
et Norvège (N)

Oregon SCIENTIFIC

Stazione Meteorologica Senza Fili Modello: BAR629HG / BAR629HGU
Manuale d'uso

CONTENUTO

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto la Stazione Barometrica Senza Fili (BAR629HG / BAR629HGU) di Oregon Scientific™. Questo è un dispositivo multifunzionale, in grado di fornire l'ora precisa, le previsioni del tempo, la tendenza barometrica con la regolazione dell'altitudine, e di monitorare la temperatura ed umidità interna ed esterne.

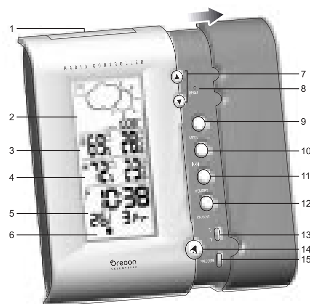
Contenuto della confezione:

- Unità Principale
- Sensore remoto (THGR122NX)
- 3 batterie dell'unità principale tipo UM-3 (AA) da 1,5V
- 2 batterie del sensore remoto tipo UM-4 (AAA) da 1,5

Si consiglia di leggere attentamente il presente manuale d'uso prima di utilizzare questo prodotto. Contiene istruzioni pratiche, nonché specifiche tecniche e avvertenze che è necessario conoscere.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

VISTA ANTERIORE



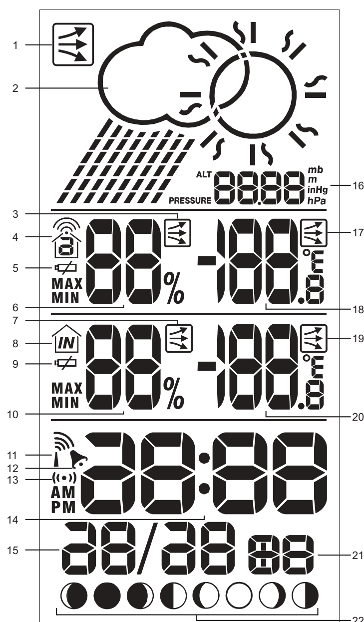
1. Pulsante **SNOOZE / LIGHT**
2. Sezione delle Previsioni del Tempo e Tendenza Barometrica
3. Sezione della Temperatura / Umidità Esterne
4. Sezione della Temperatura / Umidità Interne
5. Sezione Orologio / Allarme / Calendario
6. Fasi Lunari
7. Pulsante ▲ **UP** e ▼ **DOWN**: Per aumentare o ridurre il valore dell'impostazione / attivare o disattivare la funzione di radiocontrollo
8. Foro **RESET**
9. Pulsante **MODE**: Per cambiare display / impostazioni
10. **((•))** : Per visualizzare lo stato dell'allarme; per impostare l'Allarme
11. **MEMORY**: Per visualizzare i valori della temperatura / umidità attuale, massima e minima
12. **CHANNEL**: Per selezionare il sensore remoto
13. Commutatore **°C / °F**
14. **ALARM**: Per attivare o disattivare l'allarme
15. **PRESSURE** : Per cambiare l'unità di misura per la pressione barometrica (mb / hPa o inHg) ed impostare il valore dell'altitudine

VISTA POSTERIORE



1. Foro per il fissaggio a muro
2. Vano batterie
3. Supporto da tavolo

DISPLAY LCD

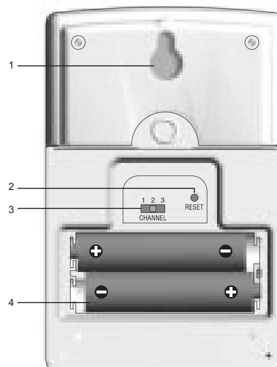


1. Tendenza della pressione
2. Previsioni del tempo rappresentate da simboli
3. Tendenza dell’umidità esterna
4. Icona indicante il numero di Canale
5. Icona indicante il basso stato di carica della batteria del sensore remoto
6. Umidità esterna
7. Tendenza dell’umidità interna
8. Icona indicante l’Interno
9. Icona indicante il basso stato di carica della batteria dell’unità principale
10. Umidità interna
11. Icona indicante lo stato della ricezione del segnale di radiocontrollo (RF)
12. Allarme attivato
13. Impostazione allarme
14. Ora
15. Calendario
16. Valore della pressione
17. Tendenza della temperatura esterna
18. Temperatura esterna – °C / °F
19. Tendenza della temperatura interna
20. Temperatura interna
21. Secondi
22. Fasi Lunari

SENSORE REMOTO (THGR122NX)



1. Display LCD
2. Indicatore LED



1. Foro per il fissaggio a muro
2. **RESET**
3. Numero di canale **CHANNEL** (**1-3**)
4. Vano batterie
   (Il coperchio del vano batterie non è mostrato)

OPERAZIONI PRELIMINARI

BATTERIE

Le batterie sono fornite in dotazione al prodotto:

- Unità principale 3 batterie tipo UM-3 (AA) da 1,5V
- Unità remota 2 batterie tipo UM-4 (AAA) da 1,5V

Inserire le batterie prima di utilizzare l'unità per la prima volta, accordando le polarità (+ e -) come mostrato nel vano batterie. Per un migliore risultato, si consiglia di installare le batterie nel sensore remoto, dopo averle inserite nell'unità principale. Premere **RESET** dopo ogni sostituzione delle batterie.

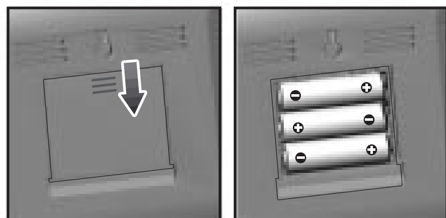
NOTA Non utilizzare batterie ricaricabili.

indica che le batterie sono scariche.

NOTA Per una maggiore durata, si consiglia di utilizzare batterie alcaline.

UNITÁ	POSIZIONE
Principale	Sezione della Temperatura / Umidità Interne. Sostituire le batterie nell'unità principale
Remota	Sezione della Temperatura / Umidità Esterne. Sostituire le batterie nel sensore

Installazione delle batterie:



ACCESSO AL PANNELLO ANTERIORE CON I PULSANTI

Il pannello anteriore con i pulsanti si trova all'interno della parte destra dell'unità. Farla scorrere verso destra per accedere ai pulsanti.

MODIFICA DELLE IMPOSTAZIONI

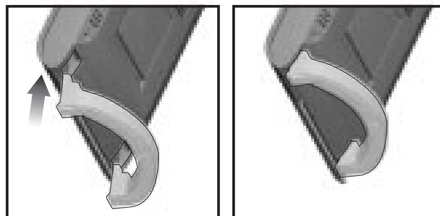
Per modificare le impostazioni dell'ora, del calendario e della lingua:

1. Tenere premuto il pulsante **MODE** per 2 secondi per accedere alla modalità di impostazione.
2. Premere il pulsante ▲ o ▼ per cambiare le impostazioni. (Per raggiungere velocemente le impostazione desiderate, tenere premuto ▲ o ▼).
3. Premere il pulsante **MODE** per confermare.

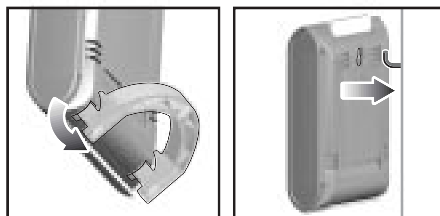
SUPPORTO DA TAVOLO O FISSAGGIO A MURO

Utilizzare il supporto posto sul retro dell'unità centrale / sensore remoto, o fissare l'unità al muro con un chiodo.

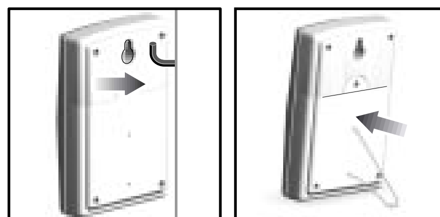
Attacco del supporto da tavolo:



Fissaggio a muro:



Uso del supporto da tavolo o fissaggio a muro del sensore remoto:

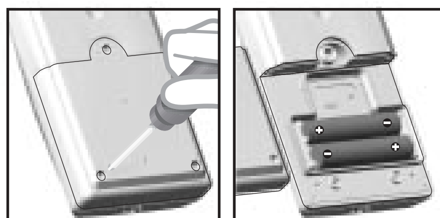


SENSORE REMOTO (THGR122NX)

In dotazione a questo prodotto, viene fornito un Sensore Termo Igrometro THGR122NX che rileva i dati relativi alla temperatura e all'umidità. È possibile utilizzare fino ad un massimo di 3 sensori. I sensori aggiuntivi sono venduti separatamente.

IMPOSTAZIONE DEL SENSORE

1. Aprire il vano batterie del sensore remoto usando un piccolo cacciavite.
2. Inserire le batterie nel vano batterie, accordando le polarità (+ e -) come mostrato.



INTERRUTTORE	OPZIONE
Channel	Canali 1-3. Se si utilizza più di un sensore, selezionare un canale diverso per ciascun sensore.

3. Impostare il canale. L'interruttore si trova nel vano batterie.
4. Collocare il sensore vicino all'unità principale. Premere il pulsante **RESET** sul sensore. Quindi, tenere premuto **MEMORY** e **CHANNEL** sull'unità principale per sincronizzare la trasmissione del segnale tra il sensore e l'unità principale. L'icona di ricezione sull'unità principale lampeggerà per circa 3 minuti durante la ricerca del sensore.
   (Per maggiori informazioni, leggere la sezione "Trasmissione Dati")
5. Chiudere il vano batterie del sensore remoto.
6. Collocare il sensore nel luogo desiderato usando il supporto da tavolo o fissandolo al muro.

Per un migliore risultato:

- Inserire le batterie e selezionare il canale prima di montare il sensore.
- Collocare il sensore lontano dalla luce diretta del sole e dall'umidità.
- Non collocare il sensore a più di 30 metri (98 piedi) dall'unità principale (interno).
- Collocare il sensore in modo che sia rivolto verso l'unità principale (interno), riducendo al minimo gli ostacoli come porte, muri e mobili.
- Collocare il sensore in un luogo in cui abbia una buona visibilità verso il cielo, lontano da oggetti metallici o elettronici.
- Collocare il sensore più vicino all'unità principale durante i mesi invernali, poiché temperature rigide sotto lo zero possono influire negativamente sulla durata della batteria e sulla trasmissione del segnale.

Potrebbe essere necessario cambiare più volte la posizione per ottenere i migliori risultati.

TRASMISSIONE DATI

I dati vengono inviati dal sensore (o dai sensori) ogni 40 secondi. L'icona di ricezione visualizzata nella Sezione Temperatura e Umidità mostra lo stato della ricezione.

ICONA	DESCRIZIONE
	L'unità principale sta cercando i sensori.
	È stato trovato almeno un sensore.
	Il Canale 1 è stato selezionato (il numero cambierà a seconda dei sensori selezionati)
--- nella sezione Temperatura / Umidità Esterne	Non è possibile trovare il sensore selezionato. Avviare una ricerca del sensore o verificare le batterie

RICERCA DEL SENSORE

Per avviare la ricerca di un sensore, tenere premuto i pulsanti **MEMORY** e **CHANNEL** (sull'unità principale) per 2 secondi.

NOTA Se il sensore non è ancora stato trovato, verificare le batterie, gli eventuali ostacoli e la posizione dell'unità remota.

NOTA I segnali provenienti da alcuni dispositivi, come il campanello della porta, il cancello elettrico del garage e i sistemi di allarme, possono interrompere temporaneamente la ricezione. Questo è normale e non influisce sulle prestazioni generali del prodotto. La ricezione riprende una volta cessata l'interferenza.

OROLOGIO

L'orologio sincronizza automaticamente l'ora e la data correnti quando viene utilizzato entro il raggio d'azione del segnale radio DCF77 generato da Francoforte, Germania per il Centro Europa (modello BAR629HG) o MSF60 generato da Rugby, Inghilterra (modello BAR629HGU).

NOTA I segnali vengono rilevati e riconosciuti dall'unità principale quando si trova entro 1500 km (932 miglia) dalla fonte del segnale di radiocontrollo.

La ricezione iniziale impiega dai 2 ai 10 minuti e comincia quando si imposta per la prima volta l'unità, e ogni volta che si preme il pulsante **RESET**. Una volta completata, l'icona di ricezione smetterà di lampeggiare. L'icona viene visualizzata nella Sezione Orologio.

SEGNALE FORTE	SEGNALE DEBOLE	NESSUN SEGNALE

Per forzare una ricerca dei segnali dell'orologio, tenere premuto il pulsante ▲ per 2 secondi. Se non viene rintracciato alcun segnale, verificare le batterie.

ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI RADIOCONTROLLO

Eseguire questa procedura se non si ricevono segnali. Per disattivare la funzione di radiocontrollo, tenere premuto il pulsante ▼ per 2 secondi. Quindi, impostare manualmente l'orologio seguendo le istruzioni descritte nella sezione "Impostazione dell'orologio" (di seguito). Per riattivare la funzione di radiocontrollo tenere premuto il pulsante UP per 2 secondi. Il prodotto effettuerà una ricerca immediata del segnale. Se non viene rintracciato alcun segnale, verificare le batterie del prodotto.

L'icona del segnale indica che la funzione di radiocontrollo è attiva. Se l'icona non è presente significa che la funzione è disattivata.

IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO E DEL CALENDARIO

Si deve eseguire tale impostazione solo nel caso in cui sia stata disattivata la funzione di radiocontrollo (ad esempio, se si è troppo lontani dal segnale o non è possibile ricevere un segnale).

1. Tenere premuto il pulsante **MODE** per 2 secondi. La Sezione Orologio lampeggerà.
2. Selezionare l'ora, i minuti, l'anno, il mese, il giorno e la lingua per il giorno della settimana. Premere i pulsanti ▲ e ▼ per cambiare le impostazioni.
3. Premere il pulsante **MODE** per confermare.

Le opzioni di lingua disponibili sono (E) Inglese, (F) Francese, (D) Tedesco, (I) Italiano e (S) Spagnolo.

INFORMAZIONI VISUALIZZABILI SUL DISPLAY

Premere il pulsante **MODE** per scegliere tra le diverse modalità di visualizzazione delle informazioni sul display dell'orologio: visualizzazione di orario con i secondi e di orario con i giorni della settimana.

ALLARME

Questo prodotto è dotato di un allarme con volume in crescendo della durata di 2 minuti.

VISUALIZZAZIONE DELLE IMPOSTAZIONI DELL'ALLARME

Premere il pulsante ((•)) . L'ora dell'allarme e lo stato dell'allarme verranno visualizzati nella Sezione dell'Orologio.

IMPOSTAZIONE DELL'ALLARME

1. Premere il pulsante ((•)) per attivare il display dell'allarme.
2. Tenere premuto ((•)) ancora per 2 secondi. Le impostazioni dell'allarme lampeggeranno.
3. Selezionare l'ora e i minuti. Premere il pulsante ▲ o ▼ per cambiare le impostazioni. Premere il pulsante ((•)) per confermare.

ATTIVARE L'ALLARME

Premere il pulsante 🔇 per attivare o disattivare l'allarme. Il pulsante ... nella sezione Orologio/Allarme appare quando l'allarme è attivato

SPEGNERE L'ALLARME

Quando l'ora dell'allarme viene raggiunta, l'allarme suonerà con un volume in crescendo per 2 minuti. Per spegnere l'allarme:

- Premere il pulsante **SNOOZE/LIGHT** per interromperlo per 8 minuti.

O

- Premere qualsiasi pulsante tranne lo **SNOOZE** per disattivare l'allarme e riattivarlo nuovamente dopo 24 ore.

Se non viene premuto alcun pulsante, l'allarme si spegnerà automaticamente dopo 2 minuti.

BAROMETRO

Questo strumento registra i cambiamenti della pressione barometrica delle ultime 24 ore per fornire le previsioni del tempo. I cambiamenti barometrici sono misurati dall'unità principale (interno).

TENDENZA BAROMETRICA

TENDENZA	DESCRIZIONE
↗	In aumento
→	Stabile
↘	In diminuzione

IMPOSTARE L'UNITÁ DI MISURA E L'ALTITUDINE

È possibile impostare l'unità di misura del barometro (mb / hPa o inHg) e l'altitudine. Questo permette al dispositivo di rilevare misurazioni barometriche più accurate.

1. Premere il pulsante **PRESSURE** per selezionare l'unità di misura: mb / hPa o inHg.
2. Tenere premuto **PRESSURE** per 2 secondi.
3. Selezionare l'altitudine (da -100 a 2500 metri). Premere il pulsante ▲ o ▼ per cambiare l'impostazione. Premere il pulsante **PRESSURE** per confermare.

PREVISIONI DEL TEMPO

Questo apparecchio fornisce le previsioni meteorologiche per le successive 12-24 ore entro un raggio di 30-50 km (19-31 miglia), con una precisione del 70-75%. Le previsioni del tempo sono sempre visualizzate.

SERENO	PARZIALMENTE NUVOLOSO	NUVOLOSO	PIOGGIA
☀	⛅	☁	🌧

TEMPERATURA E UMIDITÁ

Questo apparecchio è in grado di visualizzare le informazioni relative alla temperatura attuale, minima e massima e alla percentuale di umidità raccolte dai sensori remoti e dall'unità principale (interno).

I dati esterni sono raccolti e visualizzati ogni 40 secondi. I dati interni sono raccolti e visualizzati ogni 10 secondi.

SELEZIONARE L'UNITÀ DI MISURA DELLA TEMPERATURA

Impostare il commutatore **°C / °F** sull'unità di misura desiderata. Il commutatore si trova sul pannello anteriore con i pulsanti. L'impostazione dell'unità principale annulla l'impostazione del sensore remoto.

SELEZIONARE IL NUMERO DI CANALE

Premere **CHANNEL** per scegliere tra i sensori 1-3.

L'icona indica il sensore selezionato.

ICONA DELL'ONDA CINETICA	IN	1	2	3
INFORMAZIONE	Display Interno	Sensore remoto sul Canale 1	Sensore remoto sul Canale 2	Sensore remoto sul Canale 3

Per avviare la visualizzazione a rotazione delle informazioni rilevate dai sensori, tenere premuto il pulsante **CHANNEL** per 2 secondi. Tutti i dati rilevati dai sensori attivi saranno visualizzati per 3 secondi. Per terminare la scansione automatica, premere i pulsanti **CHANNEL** o **MEMORY**.

NOTA Se si utilizza un sensore che raccoglie solo i dati relativi alla temperatura, l'umidità non verrà visualizzata.

NOTA Per maggiori informazioni sul sensore leggere la Sezione "Sensore Remoto THGR122NX".

MEMORIZZAZIONE DEI VALORI MINIMI E MASSIMI

Premere il pulsante **MEMORY** per scegliere tra registrazione attuale, massima (MAX) e minima (MIN). Per cancellare i dati memorizzati, tenere premuto **MEMORY** per 2 secondi. Verrà emesso un suono acustico (beep) a conferma della cancellazione della memoria.

FASI LUNARI

Perché questa funzione sia attiva, è necessario impostare il Calendario. Leggere la sezione "Impostazione dell'Orologio".

- Premere il pulsante ▲ o ▼ per visualizzare le fasi lunari per il giorno seguente o precedente.
- Tenere premuto ▲ o ▼ per effettuare una scansione veloce attraverso gli anni (dal 2001 al 2099).

●	Luna Nuova
◐	Luna Crescente
◐	Primo Quarto
◐	Luna Crescente
○	Luna Piena
◑	Luna Calante
◑	Ultimo Quarto
◑	Luna Calante

RETROILLUMINAZIONE

Premere il pulsante **SNOOZE / LIGHT** per attivare la retroilluminazione per 8 secondi.

FUNZIONE RESET

Il pulsante **RESET** è posto dietro il pannello anteriore con i pulsanti dell'unità principale. Premere il pulsante RESET dopo la sostituzione delle batterie e quando l'unità opera al di sotto delle sue prestazioni standard (ad esempio, non si è in grado di stabilire un collegamento a radiofrequenza con il sensore remoto o l'orologio).

SICUREZZA E MANUTENZIONE

Pulire il prodotto usando un panno leggermente inumidito e un detergente delicato senza alcool. Evitare di versare liquidi nell'unità o di collocare l'apparecchio in punti di maggior passaggio.

AVVERTENZE

Il presente prodotto è progettato per offrire molti anni di funzionamento soddisfacente a condizione che venga maneggiato con cura. Oregon Scientific declina ogni responsabilità per danni derivanti da un utilizzo dell'apparecchio diverso da quello specificato nel presente manuale d'uso, o da qualsiasi alterazione o riparazione non autorizzata del prodotto. Attenersi alle seguenti istruzioni:

- Non immergere mai il prodotto nell'acqua. Ciò potrebbe causare scosse elettriche e danneggiare il prodotto.
- Non sottoporre l'unità principale a forza eccessiva, urti o oscillazioni di temperatura o di umidità.
- Non manomettere i componenti interni.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove o batterie di tipo diverso.
- Non utilizzare batterie ricaricabili con questo apparecchio.
- Rimuovere le batterie se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo.
- Non graffiare il display LCD.

NOTA Le specifiche di questo prodotto e il contenuto del presente manuale d'uso sono soggetti a modifiche senza preavviso. Le immagini non sono riprodotte in scala.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	SINTOMO	POSSIBILI SOLUZIONI
Calendario	Data / mese non comprensibili	Impostare la lingua (➔5)
Orologio	Non è possibile regolare l'orologio	Disattivare la funzione di radiocontrollo (➔5)
	Non è possibile sincronizzare automaticamente la data e l'ora	1. Verificare le batterie (➔4) 2. Premere **RESET** (➔7) 3. Attivare manualmente la funzione orologio (➔5)
Temperatura	Appare "LLL" o "HHH"	La temperatura è fuori soglia
Sensore Remoto	Non è possibile ocalizzare il sensore remoto	Verificare le batterie (➔4)
		Controllare la posizione (➔5)
	Non è possibile cambiare canale	Controllare i sensori. Solo un sensore è in funzione (➔5)
	I dati visualizzati sul sensore non corrispondono a quelli dell'unità principale	Avviare una ricerca manuale dei segnali dai sensori (➔7)

SPECIFICHE

DIMENSIONI DELL'UNITÁ PRINCIPALE

B x A x P	142 x 63 x 158 mm (5,5 x 2,5 x 6,2 pollici)
Peso	296 g (10,4 once) senza batteria

DIMENSIONI DEL SENSORE REMOTO

B x A x P	2 x 60 x 20 mm (3,6 x 2,4 x 0,79 pollici)
Peso	63 grammi (2,22 once) senza batteria

TEMPERATURA

Unità di misura	℃ / ℉
Gamma Temperatura Interna	da -5 ℃ a 50 ℃ (da 23 ℉ a 122 ℉)
Gamma Temperatura esterna	da -20 ℃ a 60 ℃ (da -4 ℉ a 140 ℉)
Risoluzione	0,1 ℃ (0,2 ℉)

UMIDITÀ RELATIVA

Gamma	da 25% a 95%
Risoluzione	1%
Memoria	Minima / massima

BAROMETRO

Unità di misura	mb/hPa o inHg
Gamma	da 700 a 1050 mb (da 20,67 a 30,01 inHg)
Risoluzione	1 mb (0,03 inHg)
Altitudine	da -100 a 2500 metri

PREVISIONI DEL TEMPO

Display	Pioggia, nuvoloso, parzialmente nuvoloso, sereno

SENSORE REMOTO (THGR122NX)

Frequenza RF	433 MHz
Gamma	30 metri (98 piedi) senza ostacoli
Trasmissione	Ogni 40 secondi
Numero di canale	1 - 3

OROLOGIO

Orologio RF	Automatico o manuale
Display dell'orologio	ore/minuti/secondi
Formato ora	12ore AM / PM (Modello BAR629HGU) 24ore (Modello BAR629HG)
Calendario	GG / MM; giorni della settimana in 5 lingue (E, D, F, I, S)
Allarme	Allarme singolo con volume in crescendo della durata di 2 minuti e Snooze della durata di 8 minuti

ALIMENTAZIONE

Batterie dell'unità principale	3, tipo UM-3 (AA) da 1,5V
Batterie del sensore	2, tipo UM-4 (AAA) da 1,5V

NOTA Per una maggiore durata, si consiglia di utilizzare batterie alcaline.

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon Scientific, come le fotocamere digitali, il lettori MP3, i computer didattici per ragazzi, gli orologi con proiezione dell'ora, le stazioni barometriche, gli orologi da polso multifunzione, gli strumenti per la cura della persona ed il fitness, ed altro ancora, visita il nostro sito internet www.oregonscientific.com. Puoi trovare anche le informazioni necessarie per contattare il nostro servizio clienti, le risposte ad alcune domande più frequenti (FAQ) o i software da scaricare gratuitamente.

Sul nostro sito internet potrai trovare tutte le informazioni di cui hai bisogno, ma se desideri contattare direttamente il nostro Servizio Consumatori puoi visitare il sito www2.oregonscientific.com/service/support oppure chiamare al 949-608-2848 (numero valido esclusivamente per gli USA). Per ricerche di tipo internazionale puoi visitare invece il sito www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÁ

Questo prodotto contiene il modulo di trasmissione approvato ed è conforme ai requisiti essenziali dell'articolo 3 della Direttiva 1999 / 5 / CE di R&TTE se utilizzato per l'uso previsto e se vengono applicati i seguenti standard:

Requisiti essenziali sulla sicurezza dell'apparecchio
(Articolo 3.1.a della direttiva R&TTE)
Standard applicati **EN 60950: 2000**

Compatibilità Elettromagnetica
(Articolo 3.1.b della direttiva R&TTE)
Standard applicati
ETSI EN 301 489-1-3 (Ver.1.4.1) : 2002-08

Uso corretto delle spettro delle radiofrequenze
(Articolo 3.2 della direttiva R&TTE)
Standard applicati
ETSI EN 300 220-3 (Ver1.1.1) : 2000-09

Informazioni aggiuntive:
L'apparecchio è inoltre conforme alla Direttiva sulla Bassa Tensione 73 / 23 / EC, alla Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 89 / 336 / EC, alla Direttiva R&TTE 1999 / 5 / EC (appendice II) e recante i rispettivi marchi CE.

Carmelo Cubito
Agrate Brianza (MI) / Italia January 2004
Rappresentante EU del Produttore per la R&TTE



PAESI CONFORMI ALLA DIRETTIVA R&TTE
Tutti i Paesi Europei, Svizzera (CH)
e Norvegia (N)

Oregon SCIENTIFIC

Draadloos weerstation Model: BAR629HG / BAR629HGU

Gebruiksaanwijzing

INHOUD

INLEIDING

Wij danken u voor uw keuze van dit draadloze weerstation (BAR629HG / BAR629HGU) van Oregon Scientific™. Dit toestel bundelt een uiterst nauwkeurige tijdaanduiding, weersvoorspelling, de barometrische tendens met hoogte-instelling en verschillende kenmerken voor het registreren van de binnen- en buitentemperatuur in één enkel toestel dat u met gemak van thuis uit kunt gebruiken.

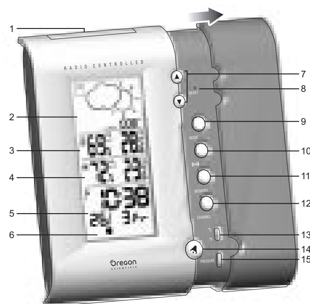
In de verpakking vindt u:

- Hoofdtoestel
- Afstandssensor (THGR122NX)
- Batterijen voor hoofdtoestel: 3x UM-3 (AA) 1,5 V
- Batterijen voor afstandssensor: 2x UM-4 (AAA) 1,5 V

Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een handige plaats terwijl u met uw nieuwe toestel vertrouwd raakt. Zij bevat praktische stap-voor-stap instructies voor het gebruik ervan, evenals technische gegevens en waarschuwingen waarmee u vertrouwd dient te zijn.

OVERZICHT VAN HET PRODUCT

VOORAANZICHT



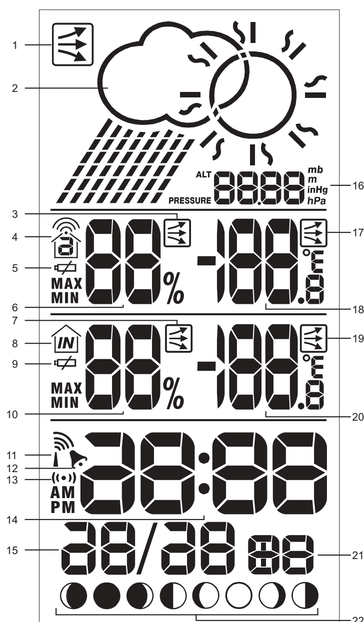
1. Toets **SNOOZE / LIGHT**
2. Veld weersvoorspelling & barometrische tendens
3. Veld buitentemperatuur & -vochtigheid
4. Veld binnentemperatuur & -vochtigheid
5. Veld klok / wekker / kalender
6. Maanstand
7. ▲ **UP** en ▼ **DOWN**: voor het verhogen / verlagen van een instelling of voor het activeren / deactiveren van de RF-klok
8. Terugsteltoets **RESET**
9. **MODE**: voor het wijzigen van het scherm / instellingen
10. ((•)) :voor het nakijken van de wekkerstatus / instellen van de wekker
11. **MEMORY**: voor het nakijken van de huidige, minimum en maximum temperatuur & vochtigheidmetingen
12. **CHANNEL**: voor het veranderen van afstandssensor
13. Schakelaar °**C** / °**F**
14. **ALARM**: indrukken om de wekker te activeren / deactiveren
15. Hoogtedruk **PRESSURE**: voor het veranderen van de drukeenheid (mb / hPa of inHg) en waarde

ACHTERAANZICHT



1. Uitsparing voor muurbevestiging
2. Batterijenvak
3. Tafelstaander

LCD-SCHERM

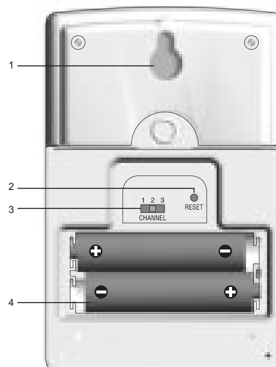


1. Druktendens
2. Weerscherm
3. Vochtigheidstendens buiten
4. Icoon kanaalnummer
5. Icoon zwakke batterij voor de afstandssensor
6. Vochtigheidsgraad buiten
7. Vochtigheidstendens binnen
8. Binnenicoon
9. Icoon zwakke batterij voor het hoofdtoestel
10. Vochtigheidsgraad binnen
11. Ontvangsticoon radiofrequentie (RF)
12. Wekker geactiveerd
13. Wekkerinstelling
14. Tijd
15. Kalender
16. Drukmeting
17. Tendens buitentemperatuur
18. Buitentemperatuur – ° C / ° F
19. Tendens binnentemperatuur
20. Binnentemperatuur
21. Seconden
22. Maanstand

AFSTANDSSENSOR (THGR122NX)



1. LCD-scherm
2. Indicator LED-status



1. Uitsparing voor muurbevestiging
2. Terugsteltoets **RESET**
3. **CHANNEL** kanaalnummer (**1-3**)
4. Batterijenvak
   (Deksel van het batterijenvak hier niet vertoond)

OM TE BEGINNEN

BATTERIJEN

De batterijen zijn bij dit product geleverd:

- Hoofdtoestel 3 batterijen van het type UM-3 (AA) 1,5 V
- Afstandssensor 2 batterijen van het type UM-4 (AAA) 1,5 V

Wanneer u het product voor het eerst gebruikt moet u eerst de batterijen inzetten, daarbij lettend op de aanduiding van de polariteiten (+ en -) in het batterijenvak. Voor de beste resultaten zet u de batterijen eerst in de afstandssensor en daarna pas in het hoofdtoestel. Druk na elke vervanging van de batterijen op **RESET**.

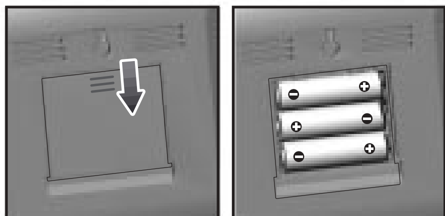
OPMERKING Gebruik geen herlaadbare batterijen.

wordt weergegeven indien batterijspanning laag is.

OPMERKING Met het oog op een langere gebruiksduur is het gebruik van alkaline batterijen voor dit product aanbevolen.

TOESTEL	LOCATIE
Hoofdtoestel	Veld binnentemperatuur / vochtigheid
Afstandssensor	Veld buitentemperatuur / vochtigheid

Het inzetten van de batterijen:



TOEGANG TOT HET TOETSENPANEEL OP DE VOORZIJDE

Het toetsenpaneel bevindt zich op de rechterkant van de voorzijde van het hoofdtoestel. Verschuif het naar rechts om toegang tot de toetsen te krijgen.

HET WIJZIGEN VAN DE INSTELLINGEN

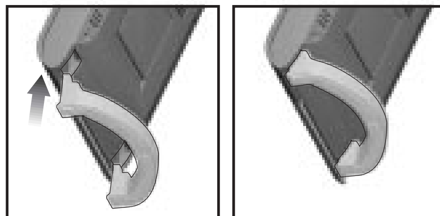
Om de instelling van de tijd, de kalender of de taal te wijzigen:

1. Houd **MODE** 2 seconden lang ingedrukt om de instelmodus binnen te gaan.
2. Druk op ▲ of ▼ om de instelling te wijzigen. (Om de instelling versneld te wijzigen houdt u ▲ of ▼ ingedrukt.)
3. Druk op **MODE** om te bevestigen.

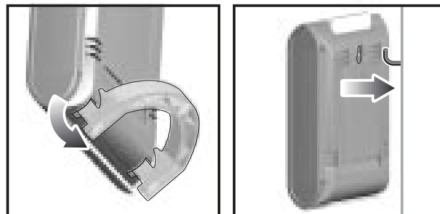
TAFELSTAANDER OF MUURBEVESTIGING

Gebruik de staander op de achterzijde van het hoofd / afstandtoestel om het op een vlakke ondergrond neer te zetten of bevestig het aan de muur met een nagel.

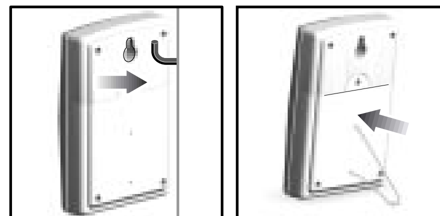
Het vastmaken van de staander van het hoofdtoestel:



Het gebruik van de muurbevestiging van het hoofdtoestel:



Het gebruik van de tafelstaander of muurbevestiging van de afstandssensor:

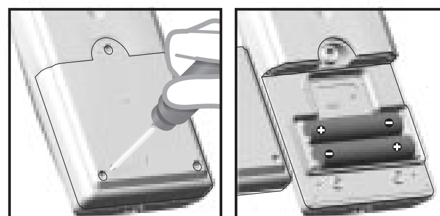


DE AFSTANDSSENSOR (THGR122NX)

Dit product wordt geleverd met de thermo-/hygrosensor THGR122NX, die gegevens over de temperatuur en de vochtigheid verzamelt. Het hoofdtoestel is in staat gegevens van tot 3 afstandssensoren te verzamelen. Bijkomende afstandssensoren zijn afzonderlijk in de handel verkrijgbaar.

OPSTELLEN VAN DE SENSOR

1. Open het batterijenvak van de afstandssensor met behulp van een kleine kruiskopschroevendraaier.
2. Zet de batterijen in met de polariteiten (+ en -) als aangeduid in het batterijenvak.



SCHAKELAAR	OPTIE
Channel	Kanaal 1-3. Wanneer u meer dan één sensor gebruikt moet u aan elke sensor een ander kanaalnummer toekennen.

3. Stel het kanaal in. De schakelaar bevindt zich in het batterijenvak.
4. Plaats de sensor in de nabijheid van het hoofdtoestel. Druk op **RESET** van de sensor. Houd daarna **MEMORY** en **CHANNEL** op het hoofdtoestel ingedrukt om de ontvangst van signaaltransmissie tussen de sensor en het. hoofdtoestel te laten beginnen. Het ontvangsticoon van het hoofdtoestel gaat ongeveer 3 minuten lang knipperen terwijl het naar de afstandssensor zoekt. (Verwijs voor meer informatie naar het hoofdstuk “Gegeventransmissie door de sensor”.)
5. Sluit het batterijenvak van de afstandssensor.
6. Zet of hang de sensor op de gewenste plaats met behulp van de tafelstaander of muurbevestiging.

Voor de beste resultaten:

- Zet de batterijen in en selecteer het kanaal voordat u de sensor ophangt of neerzet.
- Plaats de sensor niet waar hij aan rechtstreeks zonlicht of vochtigheid kan worden blootgesteld.
- Plaats de sensor niet verder dan 30 meter van het hoofdtoestel (binnen) verwijderd.
- Positioneer de sensor zo dat hij tegenover het hoofdtoestel (binnen) staat, met een minimum aan obstructies zoals deuren, muren of meubilair.
- Zorg ervoor dat u de sensor plaatst waar een open zicht naar de hemel toe is en uit de buurt van metalen of elektronische voorwerpen.
- Positioneer de sensor in de koude wintermaanden zo dicht mogelijk bij het hoofdtoestel, omdat de batterijen en de signaaltransmissie gevoelig zijn voor vorst.

Het kan nodig blijken met verschillende locaties te experimenteren vooraleer u de beste resultaten bekomt.

TRANSMISSIE VAN GEGEVENS

De sensor(en) sturen om de 40 seconden signalen door naar het hoofdtoestel. Het ontvangsticoon geeft in de temperatuur- en vochtigheidsvelden de status van de ontvangst aan.

ICOON	BESCHRIJVING
	Het hoofdtoestel zoekt naar afstandssensoren.
	Er is ten minste 1 kanaal gevonden.
	Kanaal 1 is geselecteerd (het cijfer verandert naargelang de geselecteerde sensor).
--- wordt aangegeven in het veld Buitentemperatuur	De geselecteerde zender is niet gevonden. Zoek opnieuw naar de sensor of controleer de batterijen.

ZOEKEN NAAR DE SENSOR

Om naar een sensor te zoeken houdt u **MEMORY** en **CHANNEL** (op het hoofdtoestel) 2 seconden lang ingedrukt.

OPMERKING Wanneer het hoofdtoestel de sensor dan nog niet vindt moet u de batterijen, eventuele obstructies en de locatie van de afstandssensor nakijken.

OPMERKING Signalen van bepaalde huishoudelijke apparatuur zoals deurbellen, elektronische garagepoorten en beveiligingssystemen kunnen tijdelijke storingen in de ontvangst teweegbrengen. Dit is normaal en heeft geen invloed op de algemene werking van het product. De ontvangst hervat eenvoudig nadat de storing is gestopt.

DE KLOK

De klok synchroniseert automatisch de huidige tijd en datum wanneer ze wordt gebracht binnen de reikwijdte van het radiosignaal DCF77, dat wordt uitgezonden vanuit Frankfurt in Duitsland voor Midden-Europa (model BAR629HG), of het radiosignaal MSF60 dat wordt uitgezonden vanuit Rugby in Engeland (model BAR629HGU).

OPMERKING De radiosignalen worden door het hoofdtoestel ontvangen wanneer het zich binnen een straal van 1500 km van een radiosignaal bevindt.

De initiële signaalontvangst neemt 2-10 minuten in beslag en begint meteen nadat u het toestel voor het eerst heeft opgesteld en telkens nadat u op **RESET** heeft gedrukt. Eenmaal de signaalontvangst is voltooid stopt het ontvangsticoon met knipperen. Het icoon wordt in het Klokveld aangegeven.

STERK SIGNAAL	ZWAK SIGNAAL	GEEN SIGNAAL

Om het zoeken naar het kloksignaal handmatig te forceren houdt u ▲ 2 seconden lang ingedrukt. Controleer de batterijen wanneer dan nog steeds geen signaal wordt gevonden.

AAN / UIT SCHAKELEN VAN DE KLOK

Voer deze bewerking uit wanneer de klok niet in staat blijkt om een radiosignaal te ontvangen. Houd ▼ 2 seconden lang ingedrukt en stel daarna de klok handmatig in. U kunt hiervoor de (onderstaande) instructies van het hoofdstuk “Instellen van de klok” volgen.

Het signaalicoon geeft aan dat het klokkenmerk AAN is geschakeld. Geen icoon betekent dat het is UIT geschakeld.

INSTELLEN VAN DE KLOK / KALENDER

U hoeft dit alleen te doen wanneer u het klokkenmerk heeft uitgeschakeld (wanneer u bijvoorbeeld te ver van het radiosignaal bent verwijderd of geen radiosignaal kan ontvangen).

1. Houd **MODE** 2 seconden lang ingedrukt. Het Klokveld gaat knipperen.
2. Stel het uur, de minuten, het jaartal, de maand, de datum en de taal voor de weekdag in. Druk telkens op ▲ of ▼ om de instelling te veranderen.
3. Druk op **MODE** om te bevestigen.

De keuzemogelijkheden voor de taal zijn: (E) Engels, (F) Frans, (D) Duits, (I) Italiaans en (S) Spaans.

VERANDEREN VAN KLOKDISPLAY

Druk op **MODE** om af te wisselen tussen de displays van de klok met de seconden en de klok met de weekdag.

DE WEKKER

Dit product is uitgerust met een 2-minuten crescendowekker.

OM DE WEKKERINSTELLING NA TE KIJKEN

Druk op ((•)) om de wektijd en de wekkerstatus in het Klokveld aangegeven te zien.

INSTELLEN VAN DE WEKKER

1. Druk op ((•)) om over te gaan naar de wekkerdisplay.
2. Houd ((•)) opnieuw 2 seconden lang ingedrukt. De wekkerinstelling gaat nu knipperen.
3. Selecteer het uur en de minuten. Druk op ▲ of ▼ om de instellingen te wijzigen en druk op ((•)) om te bevestigen.

ACTIVEREN VAN DE WEKKER

Druk op ◀ om de wekker te activeren of deactiveren. ◀ wordt in het Klok / wekkerveld aangegeven wanneer de wekker is geactiveerd.

STOPPEN VAN DE WEKKER

Wanneer de lopende tijd bij de ingestelde wektijd is gekomen gaat de crescendowekker gedurende 2 minuten luiden. Om de wekker eerder te stoppen:

- Drukt u op **SNOOZE / LIGHT** om de wekker 8 minuten lang te stoppen.

OF

- Drukt u op eender welke andere toets dan **SNOOZE** om de wekker te stoppen zodat hij 24 uur later opnieuw gaat luiden.

Wanneer u geen enkele toets indrukt stopt de wekker na 2 minuten automatisch en luidt dan na 8 minuten opnieuw.

DE BAROMETER

Dit toestel neemt veranderingen in de barometrische druk over de voorbije 24 uur waar om een weersvoorspelling te maken en een tendenslijn met de richting van de barometrische verandering op het scherm aan te geven. De barometrische veranderingen worden door het hoofdtoestel (binnen) gemeten.

BAROMETRISCHE TENDENSEN

TENDENS	BESCHRIJVING
↗	Stijgend
→	Stabiel
↘	Stabiel

INSTELLEN VAN DE EENHEID EN DE HOOGTE

U kunt de barometrische maateenheid (mb / hPa or inHg) en de hoogte instellen, wat het toestel in staat stelt nauwkeuriger barometrische metingen te doen.

1. Druk op **PRESSURE** om de maateenheid te selecteren: mb / hPa of inHg.
2. Houd **PRESSURE** 2 seconden lang ingedrukt.
3. Selecteer de hoogte (-100 tot 2500 meter) in stappen van 10). Druk op ▲ of ▼ om de instelling te veranderen. Druk op **PRESSURE** om te bevestigen.

WEERSVOORSPELLING

Dit toestel maakt een weersvoorspelling voor de volgende 12 tot 24 uur voor het gebied binnen een straal van 30-50 km rond het toestel en met een nauwkeurigheid van 70 tot 75 percent. De weersvoorspelling wordt altijd op het scherm aangegeven.

ZONNIG	LICHT BEWOLKT	BEWOLKT	REGENACHTIG

DE TEMPERATUUR EN VOCHTIGHEID

Dit product is in staat informatie over de huidige, de minimum en de maximum temperatuur en de relatieve vochtigheid aan te geven, die door de afstandssensors en het hoofdtoestel (binnen) wordt verzameld.

De buitengegevens worden om de 40 seconden ontvangen en op het scherm aangegeven. De binnengegevens worden om de 10 seconden verzameld en op het scherm aangegeven.

SELECTEREN VAN DE TEMPERATUUREENHEID

Schuif de schakelaar °C / °F naar de gewenste stand. De schakelaar bevindt zich in het batterijenvak van het hoofdtoestel. De instelling van de temperatuureenheid op het hoofdtoestel heeft de overhand op de instelling van de afstandssensor.

SELECTEREN VAN HET KANAALNUMMER

Druk op **CHANNEL** om af te wisselen tussen de Kanalen 1-3.

Het icoon geeft aan welke sensor is geselecteerd.

KINETISCHE GOLFICOON	IN	1	2	3
TOEGEKENDE DISPLAY	Binnendisplay	Display afstandssensor Kanaal 1	Display afstandssensor Kanaal 2	Display afstandssensor Kanaal 3

Om automatisch over alle sensoren te scannen houdt u **CHANNEL** 2 seconden lang ingedrukt. De gegevens van elke sensor worden dan telkens 3 seconden lang op het scherm aangegeven. Om het automatische scannen te stoppen drukt u op **CHANNEL** of **MEMORY**.

OPMERKING Indien u een sensor gebruikt die alleen temperatuurgegevens verzamelt wordt de vochtigheidsgraad niet aangegeven.

OPMERKING Voor meer informatie over de sensor verwijst u naar het hoofdstuk "De afstandssensor THGR122NX".

MINIMUM / MAXIMUM METINGEN

Druk op **MEMORY** om af te wisselen tussen de huidige, de maximum (MAX) en de minimum (MIN) metingen. Om de gegevens uit het geheugen te wissen houdt u **MEMORY** 2 seconden lang ingedrukt. U hoort dan een pieptoon die bevestigt dat het geheugen is gewist.

DE MAANSTAND

Dit kenmerk werkt alleen wanneer de kalender is ingesteld, zie het hoofdstuk "Instellen van de klok".

- Druk op ▲ of ▼ om de maanstand voor de volgende of vorige dag na te kijken.
- Houd ▲ of ▼ ingedrukt om snel doorheen de jaartallen te scannen (2001 tot 2099).

●	Nieuwe maan
◐	Wassende maan
◐	Eerste kwartier
◐	Bijna volle maan
○	Volle maan
◑	Afnemende volle maan
◑	Laatste kwartier
◑	Afnemende maan

DE SCHERMVERLICHTING

Druk op **SNOOZE / LIGHT** om de displayverlichting 8 seconden lang te activeren.

HET TERUGSTELLEN VAN HET SYSTEEM

De terugsteltoets **RESET** van het hoofdtoestel bevindt zich achter het voorste toetsenpaneel. Druk telkens op RESET nadat u de batterijen heeft vervangen of wanneer het toestel niet naar behoren werkt (bijvoorbeeld niet in staat is een radiofrequentieverbinding met de afstandssensor of de klok te maken).

VEILIGHEID EN ONDERHOUD

Maak het toestel schoon met een lichtvochtige doek en een zachte, alcoholvrije detergens. Voorkom dat het product kan vallen en plaats het niet waar voortdurend veel passage is.

WAARSCHUWINGEN

Dit product werd ontworpen en vervaardigd om u vele jaren trouw te kunnen dienen, op voorwaarde dat het correct wordt gehanteerd. Oregon Scientific is niet aansprakelijk voor de gevolgen van afwijkend gebruik van de instructies die in de gebruiksaanwijzing beschreven staan of voor ongeoorloofde wijzigingen of herstellingen van het product. Neem de volgende richtlijnen in acht:

- Dompel het product nooit onder in water. Dit kan elektrocutie en beschadiging van het product veroorzaken.
- Stel het hoofdtoestel niet bloot aan extreme druk, schokken of temperatuur- en vochtigheidsschommelingen.
- Knoei niet met de interne onderdelen.
- Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende types samen.
- Gebruik in dit product geen herlaadbare batterijen.
- Verwijder de batterijen wanneer u dit product voor een langere periode gaat opbergen.
- Maak geen krassen in de LCD-scherm.

OPMERKING De technische gegevens van dit product en de inhoud van deze gebruiksaanwijzing kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd. De afbeeldingen zijn niet op schaal.

HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

PROBLEEM	SYMPTOOM	OPLOSSING
Kalender	Vreemde datum / maand	Wijzig de taaloptie
Klok	De klok kan niet worden ingesteld	Deactiveer de automatische klok
	De datum en tijd worden niet automatisch gesynchroniseerd	1. Controleer de batterijen 2. Druk op **RESET** 3. Activeer het klokkenmerk handmatig
Temp	"LLL" of "HHH" is op het scherm aangegeven	De gemeten temperatuur is buiten de reikwijdte
Afstandssensor	Kan de afstandssensor niet vinden	Controleer de batterijen
		Controleer de locatie
	Kan geen ander kanaal vinden	Controleer de sensoren. Er werkt slechts één sensor
	Gegevens stemmen niet overeen met die van het hoofdtoestel	Start het zoeken naar de sensor handmatig

TECHNISCHE GEGEVENS

AFMETINGEN VAN HET HOOFDTOESTEL

L x B x H	142 x 63 x 158 mm
Gewicht	296 g zonder batterijen

AFMETINGEN VAN DE AFSTANDSSENSOR

L x B x H	92 x 60 x 20 mm
Gewicht	63 gram zonder batterijen

TEMPERATUUR

Temperatuureenheid	° C / ° F
Reikwijdte binnen	-5° C tot 50° C
Reikwijdte buiten	-20° C tot 60° C
Resolutie	0,1° C

RELATIEVE VOCHTIGHEIDSGRAAD

Reikwijdte	25% tot 95%
Resolutie	1%
Geheugen	Minimum / maximum

BAROMETER

Maateenheid	mb/hPa of inHg
Reikwijdte	700 tot 1050 mb (20,67 tot 30,01 inHg)
Resolutie	1 mb (0,03 inHg)
Hoogte	-100 tot 2500 meter

WEERSVOORSPELLING

Scherm	Regenachtig, bewolkt, licht bewolkt, zonnig

AFSTANDSSENSOR (THGR122NX)

RF-frequentie	433 MHz
Reikwijdte	30 meter zonder obstructies
Transmissie	Iedere 40 seconden
Kanaal nr.	1 - 3

KLOK

RF-klok	Automatisch of handmatig (uitgeschakeld)
Klokdisplay	UU:MM:SS
Tijdaanduiding	12 uur AM / PM (Model BAR629HGU) 24 uur (Model BAR629HG)
Kalender	DD / MM; weekdag in 5 talen (E, D, F, I, S)
Wekker	Enkelvoudige wekker met 2-minuten crescendo en 8-minuten sluimertijd

STROOM

Batterijen voor het hoofdtoestel	3 x UM-3 (AA) 1,5 V
Batterijen voor de sensor	2 x UM-4 (AAA) 1,5 V

OPMERKING Met het oog op een langere gebruiksduur is het gebruik van alkaline batterijen voor dit product aanbevolen.

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fototoestellen, gezondheids- en fitnessuitrusting en weerstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

EG-VERKLARING VAN GELIJKVORMIGHEID

Dit product bevat een goedgekeurde zendermodule en voldoet aan de essentiële vereisten van Artikel 3 van de R&TTE-richtlijnen 1999 / 5 / EC, indien gebruikt als aangewezen en dat volgende normen werden toegepast:

Veiligheid van informatietechnologische uitrusting
(Artikel 3.1.a van de R&TTE-richtlijnen)
Toegepasten normen: EN 60950: 2000

Elektromagnetische congruentie
(Artikel 3.1.b van de R&TTE-richtlijnen)
Toegepasten normen:
ETSI EN 301 489-1-3 (Ver.1.4.1) : 2002-08

Efficiënt gebruik van het radiofrequentiespectrum
(Artikel 3.2 van de R&TTE-richtlijnen)
Toegepasten normen:
ETSI EN 300 220-3 (Ver1.1.1) : 2000-09

Bijkomende informatie:
Dit product is bijgevolg conform de Richtlijn voor Laagspanning 73/23/EC, de EMC-richtlijn 89/336/EC en de R&TTE-richtlijn 1999/5/EC (appendix II) en is voorzien van de overeenkomstige CE-markering.

Carmelo Cubito
Agrate Brianza (MI) / Italië January 2004
R&TTE-vertegenwoordiger van de fabrikant



LANDEN DIE ZIJN ONDERWORPEN AAN RTT&E
Alle EEG-landen, Zwitserland (CH)
en Noorwegen (N)

Oregon SCIENTIFIC

Estação Meteorológica sem Fio
Modelo: BAR629HG / BAR629HGU
Manual do Usuário

SUMÁRIO

APRESENTAÇÃO

Agradecemos sua escolha da Estação Meteorológica sem Fio Oregon Scientific™ (BAR629HG / BAR629HGU). Este aparelho incorpora funções de relógio, previsão de tempo, tendência barométrica com ajuste de altitude e monitoramento de temperatura e umidade interna e externa em um dispositivo único que pode ser usado no conforto da sua casa.

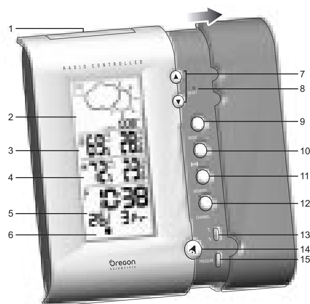
A caixa contém:

- Unidade principal
- Sensor remoto (THGR122NX)
- Pilhas da unidade principal — 3 AA de 1,5 V
- Pilhas do sensor remoto — 2 AAA de 1,5 V

Tenha sempre à mão este manual quando utilizar seu novo produto. Ele traz instruções práticas passo a passo, além das especificações técnicas e avisos que você precisa saber.

VISÃO GERAL DO PRODUTO

VISTA FRONTAL



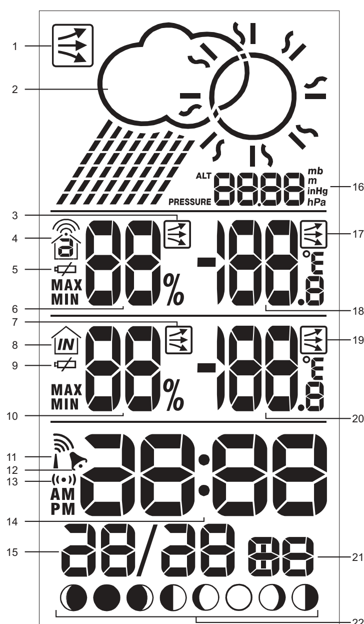
1. BOTÃO **SNOOZE / LIGHT**
2. Previsão do tempo e Área de tendência barométrica
3. Área de temperatura e umidade externa
4. Área de temperatura e umidade interna
5. Área do relógio/alarme/calendário
6. Fases da lua
7. ▲ **UP** e ▼ **DOWN**: Aumentam ou reduzem o ajuste. Ativam ou desativam a sincronização.
8. Batão **RESET** [Reinicialização]
9. **MODE**: Altera o visor e os ajustes.
10. ((•)): Exibe o estado do alarme. Ajusta o alarme.
11. **MEMORY**: Exibe as leituras de temperatura e umidade atual, máxima e mínima.
12. **CHANNEL**: Alterna o sensor remoto.
13. Seletor **°C / °F**
14. **ALARM**: Pressione para ativar ou desativar o alarme.
15. **PRESSURE** – Pressão de altitude Alteração da unidade de medida (mb; hPa; polegadas de mercúrio ou inHg) e valor.

VISTA TRASEIRA



1. Orifício para montagem em parede
2. Compartimento das pilhas
3. Apoio de mesa

VISOR DE CRISTAL LÍQUIDO

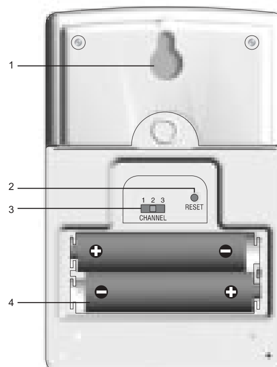


1. Tendência de pressão
2. Ícone da Previsão do Tempo
3. Tendência de umidade externa
4. Número do canal
5. Ícone de pilha fraca do sensor remoto
6. Umidade externa
7. Tendência de umidade interna
8. Ícone do ambiente interno
9. Ícone de pilha fraca da unidade principal
10. Umidade interna
11. Ícone de recepção do sinal de rádio
12. Alarme ativado
13. Modo de ajuste do alarme
14. Hora
15. Calendário
16. Leitura da pressão
17. Tendência de temperatura externa
18. Temperatura externa (℃ / ℉)
19. Tendência de temperatura interna
20. Temperatura interna (℃ / ℉)
21. Segundos
22. Fases da lua

SENSOR REMOTO (THGR122NX)



1. Tela de cristal líquido
2. LED (indicador de estado)



1. Orifício para montagem em parede
2. Botão **RESET** [REINICIALIZAÇÃO]
3. **CHANNEL** – Número do canal (de **1 a 3**)
4. Compartimento das pilhas
   (A tampa do compartimento das pilhas não é mostrada na figura.)

PRIMEIROS PASSOS

PILHAS

As pilhas que acompanham este produto:

- Unidade principal 3 Pilhas AA de 1,5 V
- Unidade remota 2 Pilhas AAA de 1,5 V

Antes de usar o aparelho pela primeira vez, insira as pilhas, coincidindo as polaridades (+ e –) conforme mostradas no compartimento das pilhas. Para obter resultados melhores, instale as pilhas no sensor remoto antes de instalar as da unidade principal. Pressione **RESET** depois de cada troca de pilhas.

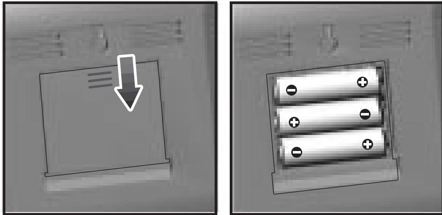
OBSERVAÇÃO Não use pilhas recarregáveis.

indica quando as pilhas estão com baixo nível de carga.

OBSERVAÇÃO É recomendável usar pilhas alcalinas neste produto, para obter o máximo desempenho.

UNIDADE	LOCALIZAÇÃO
Principal	Área de temperatura e umidade interna
Remota	Área de temperatura e umidade externa

Instalação das pilhas:



ACESSO AO PAINEL DE BOTÕES FRONTAL

O painel de botões frontal localiza-se no interior da parte direita da unidade principal. Deslize-a para a direita para ter acesso aos botões.

ALTERAÇÃO DE AJUSTES

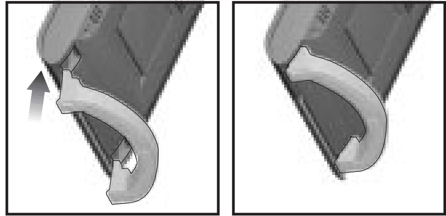
Para alterar os ajustes de hora, calendário e idioma:

1. Pressione e mantenha pressionado **MODE** durante 2 segundos para entrar no modo de ajustes.
2. Pressione ▲ ou ▼ para alterar os valores dos ajustes. (Para chegar rapidamente ao valor de ajuste desejado, pressione e mantenha pressionado ▲ ou ▼)
3. Pressione **MODE** para confirmar.

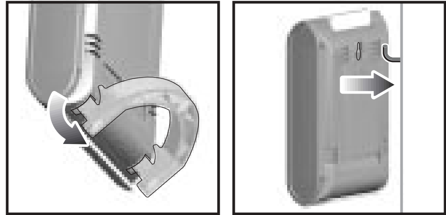
APOIO DE MESA OU PAREDE

Use o apoio da parte traseira da unidade principal ou do sensor remoto, ou pendure-o na parece com um prego ou parafuso.

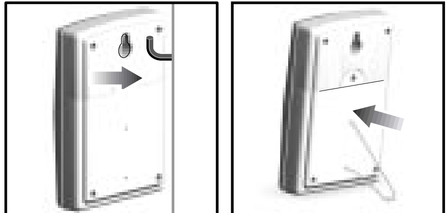
Para fixar o apoio da unidade principal:



Para usar o suporte de parede da unidade principal:



Para usar o apoio ou o suporte de parede do sensor remoto:

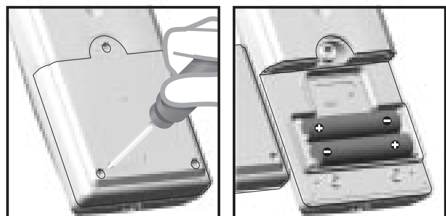


SENSOR REMOTO (THGR122NX)

Este produto é fornecido com um Sensor Termo-Higrômetro THGR122NX que coleta dados de temperatura e umidade. Os dados podem ser coletados de até 3 sensores. Os sensores extras são vendidos separadamente.

AJUSTE DO SENSOR

1. Abra o compartimento das pilhas do sensor remoto com uma chave Phillips pequena.
2. Insira as pilhas, coincidindo as polaridades (+ e –) conforme mostradas no compartimento das pilhas.



BOTÃO	OPÇÃO
Channel	Canais de 1 a 3. Se você utiliza mais de um sensor, selecione um canal diferente para cada um.

3. Ajuste o canal. A chave localiza-se no compartimento das pilhas.
4. Posicione o sensor próximo à unidade principal. Pressione **RESET** no sensor. Depois pressione e mantenha pressionados **MEMORY** e **CHANNEL** na unidade principal para iniciar o envio de sinais entre o sensor e a unidade principal. O ícone de recepção da unidade principal piscará por cerca de 3 minutos, enquanto estiver tentando localizar o sensor. (Consulte a seção "Transmissão de dados do sensor" para obter mais informações.)
5. Feche o compartimento das pilhas do sensor remoto.
6. Fixe o sensor no local desejado, usando o suporte de parede ou o apoio de mesa.

Para obter melhores resultados:

- Insira as pilhas e selecione o canal antes de fixar o sensor no local desejado.
- Posicione o sensor em local afastado da luz solar direta e da umidade.
- Não coloque o sensor a mais de 30 metros (98 pés) da unidade principal.
- Posicione o sensor de modo que ele fique voltado para a unidade principal. Procure minimizar a presença de obstáculos, como portas, paredes e móveis.
- Coloque o sensor afastado de objetos metálicos ou equipamentos eletrônicos.
- Nos meses frios de inverno, posicione o sensor próximo à unidade principal, uma vez que as temperaturas abaixo do ponto de congelamento podem afetar o desempenho das pilhas e a transmissão de sinais.

Talvez seja necessário experimentar vários locais até o obter os melhores resultados.

TRANSMISSÃO DE DADOS

Os dados são enviados do(s) sensor(es) a cada 40 segundos. O ícone de recepção mostrado nas Áreas de Temperatura e Umidade indica o estado.

ÍCONE	DESCRIÇÃO
	A unidade principal está tentando localizar os sensores.
	Pelo menos 1 Canal foi localizado
	O Canal 1 está selecionado. (O número muda, dependendo do sensor selecionado.)
--- aparece na Área da Temperatura e Umidade externa	Não foi possível localizar o sensor selecionado. Tente localizar o sensor, ou verifique as pilhas.

LOCALIZAÇÃO DO SENSOR

Para localizar o sensor, pressione e mantenha pressionados **MEMORY** e **CHANNEL** (na unidade principal) durante 2 segundos.

OBSERVAÇÃO Se o sensor ainda não for localizado, verifique as pilhas, a presença de obstáculos e a localização da unidade remota.

OBSERVAÇÃO Os sinais de dispositivos domésticos (como campainhas, portões eletrônicos e sistemas de segurança residencial) podem causar falhas temporárias de recepção. Isso é normal e não afeta permanentemente o desempenho geral do produto. A recepção será retomada assim que terminar a interferência.

RELÓGIO

O relógio sincroniza automaticamente a hora e a data atuais quando é colocado no alcance do sinal de rádio DCF77 gerado de Frankfurt, Alemanha, para a Europa Central (modelo BAR629HG), ou o sinal MSF60 gerado de Rugby, Inglaterra, (modelo BAR629HGU).

OBSERVAÇÃO Os sinais são coletados pela unidade principal quando ela está localizada dentro do limite de 1.500 km (932 milhas) de um sinal.

A recepção inicial demora de 2 a 10 minutos e é realizada quando você ajusta a unidade pela primeira vez e, depois, sempre que pressiona o botão **RESET**. Concluída a recepção, o ícone de recepção pára de piscar. O ícone é mostrado na Área do Relógio.

SINAL FORTE	SINAL FRACO	AUSêNCIA DE SINAL

Para forçar uma localização manual dos sinais do relógio, pressione e mantenha pressionado ▲ durante 2 segundos. Se nenhum sinal for localizado, verifique as pilhas.

LIGAR E DESLIGAR A SINCRONIZAÇÃO

Execute esta etapa se não conseguir fazer a recepção do sinal de rádio. Pressione e mantenha pressionado ▼ durante 2 segundos. Depois, ajuste manualmente o relógio seguindo as instruções de "Ajuste do relógio" (a seguir).

O ícone de sinal indica que a função do relógio está ligada (ON). A ausência do ícone significa que está desligada (OFF).

AJUSTANDO O RELÓGIO E CALENDÁRIO

Você somente precisará fazer este ajuste se tiver desativado a função do relógio. (Por exemplo, se estiver muito longe do ponto de emissão ou se não conseguir receber um sinal.)

1. Pressione e mantenha pressionado **MODE** durante 2 segundos. A Área do Relógio piscará.
2. Selecione a hora, o minuto, o ano, o mês, o dia e o idioma do dia da semana. Pressione ▲ ou ▼ para alterar ajustar.
3. Pressione **MODE** para confirmar.

As opções de idioma são (E) inglês; (F) francês, (D) alemão, (I) italiano e (S) espanhol.

ALTERNAR O VISOR DO RELÓGIO

Pressione **MODE** para alternar no visor entre o Relógio com Segundos e o Relógio com Dia da Semana.

ALARME

Este produto é equipado com um alarme em crescendo de 2 minutos.

EXIBIÇÃO DO ALARME

Pressione ((•)). O horário do alarme e seu estado serão exibidos na Área do Relógio.

AJUSTE DO ALARME

1. Pressione ((•)) para alternar para o visor do alarme.
2. Pressione e mantenha pressionado ((•)) novamente durante 2 segundos. Os ajustes do alarme piscarão.
3. Selecione a hora e o minuto. Pressione ▲ ou ▼ para alterar os valores dos ajustes. Pressione ((•)) para confirmar.

ATIVANDO O ALARME

Pressione 🔔 para ativar ou desativar o alarme. 🔔 aparece na Área do Relógio/Alarme quando o alarme estiver ativado.

INTERRUPÇÃO DO SOM DO ALARME

Quando chega a hora programada do alarme, o alarme soa por 2 minutos. Para interromper o som do alarme:

- Pressione **SNOOZE / LIGHT** para silenciá-lo apenas por 8 minutos.

OU

- Pressione qualquer tecla, exceto **SNOOZE**, para interromper o som do alarme e ativá-lo para despertar novamente depois de 24 horas.

Se nenhum botão for pressionado, o som do alarme será interrompido automaticamente depois de 2 minutos. Posteriormente, o alarme soará outra vez depois de 8 minutos.

BARÔMETRO

Este produto registra alterações na pressão barométrica ao longo das,últimas 24 horas, fornecendo a previsão do tempo e uma linha de tendência que mostra a direção da alteração barométrica. As alterações barométricas são medidas pela unidade principal.

TENDÊNCIA BAROMÉTRICA

TENDÊNCIA	DESCRIÇÃO
↗	Em elevação
→	Estável
↘	Em queda

AJUSTANDO A UNIDADE DE MEDIDA E ALTITUDE

É possível ajustar a unidade de medida barométrica (mb; hPa; polegadas de mercúrio ou inHg) e a altitude. Isso permite que o produto faça medições barométricas mais precisas.

1. Pressione **PRESSURE** para selecionar a unidade de medida: mb / hPa ou inHg.
2. Pressione e mantenha pressionado **PRESSURE** durante 2 segundos.
3. Selecione a altitude (–100 a 2.500 metros) em incrementos de 10. Pressione ▲ ou ▼ para alterar os valores dos ajustes. Pressione **PRESSURE** para confirmar.

PREVISÃO DO TEMPO

Este produto informa previsão do tempo para as próximas 12 a 24 horas em um raio de 30 a 50 km (19 a 31 milhas), com exatidão de 70% a 75%. A previsão do tempo é exibida permanentemente.

ENSOLARADO	PARCIALMENTE NUBLADO	NUBLADO	CHUVOSO
☀	⛅	☁	🌧

TEMPERATURA E UMIDADE

Este produto pode exibir a temperatura e a umidade atual, mínima e máxima coletada pelos sensores remotos e pela unidade principal.

Os dados externos são coletados e exibidos a cada 40 segundos. Os dados internos são coletados e exibidos a cada 10 segundos

SELECIONANDO A UNIDADE MEDIDA DA TEMPERATURA

Deslize a chave **°C / °F** para a posição desejada. A chave localiza-se no painel de botões frontal. O ajuste da unidade principal prevalece sobre o ajuste do sensor remoto.

SELECIONANDO O NÚMERO DO CANAL

Pressione **CHANNEL** para alternar entre os sensores 1 a 3.

O ícone mostra o sensor selecionado.

ÍcONE DE ONDA CINéTICA	IN	1	2	3
VISOR DESIGNADO	Visor de ambiente nterno	Visor remoto - Canal 1	Visor remoto - Canal 2	Visor remoto - Canal 3

Para alternar a localização automática dos sensores, pressione e mantenha pressionado **CHANNEL** durante 2 segundos. Os dados de cada sensor serão exibidos durante 3 segundos. Para encerrar a localização automática, pressione **CHANNEL** ou **MEMORY**.

OBSERVAÇÃO Se você utiliza um sensor que coleta somente dados de temperatura, a umidade não será exibida.

OBSERVAÇÃO Para obter mais informações sobre o sensor, consulte a seção " Sensor remoto (THGR122NX".

REGISTROS MÍNIMO E MÁXIMO

Pressione **MEMORY** para alternar entre registro atual, máximo (MAX) e mínimo (MIN). Para limpar os registros, pressione e mantenha pressionado **MEMORY** durante 2 segundos. Um bipe soará confirmando que foi feita a limpeza da memória.

FASES DA LUA

É necessário ajustar o Calendário para uso desta função. Consulte a seção "Ajuste do relógio".

- Pressione ▲ ou ▼ para visualizar a fase da lua do dia seguinte ou anterior.
- Pressione e mantenha pressionado ▲ ou ▼ para percorrer rapidamente os anos (de 2001 a 2099).

●	Lua nova
◐	Crescente
◐	Quarto crescente
◐	Lua crescente
○	Lua cheia
◑	Lua minguante
◑	Quarto minguante
◑	Minguante

LUZ DE FUNDO

Pressione **SNOOZE / LIGHT** para ativar a luz de fundo durante 8 segundos.

REINICIALIZAÇÃO DO SISTEMA

O botão **RESET** localiza-se na parte frontal da unidade principal. Pressione **RESET** quando trocar as pilhas e sempre que o desempenho estiver abaixo do normal.

SEGURANÇA E CUIDADOS

Limpe o produto com pano levemente úmido e detergente neutro sem álcool. Evite deixar o produto cair e não o deixe em local de alto tráfego de pessoas.

AVISOS

Este produto foi projetado para oferecer muitos anos de funcionamento, desde que manuseado adequadamente. A Oregon Scientific não se responsabiliza por utilizações do aparelho divergentes do especificado nas instruções do usuário, nem por quaisquer alterações ou reparos não aprovados feitos no produto. Observe as seguintes orientações:

- Nunca mergulhe o produto em água. Isso pode causar choque elétrico e danificar o produto.
- Não submeta a unidade a forças extremas, choques ou grandes variações de temperatura ou de umidade.
- Não tente acessar nem violar os componentes internos do aparelho.
- Não misture pilhas novas com velhas, nem pilhas de diferentes tipos.
- Não use pilhas recarregáveis com este produto.
- Remova as pilhas quando for necessário armazenar o produto por um longo período.
- Não arranhe tela de cristal líquido.

OBSERVAÇÃO As especificações técnicas deste produto e o conteúdo deste Manual do Usuário estão sujeitos a alterações sem a obrigação de notificação prévia por parte do fabricante. As figuras não estão em escala.

DIAGNÓSTICO DE FALHAS

PROBLEMA	SINTOMA	REPARAÇÃO
Calendário	Data/mês estranhos	Altere o idioma
Relógio	Não é possível ajustar o relógio.	Desative a relógio sincronização
	Não é possível sincronizar automaticamente a data e a hora.	1. Verifique as pilhas 2. Pressione **RESET** 3. Ajuste manualmente a função do relógio
Temperatura	Exibe "LLL" ou "HHH"	A temperatura está fora do intervalo aceito pelo aparelho.
Sensor remoto	Não é possível localizar o sensor remoto.	Verifique as pilhas
		Verifique o posicionamento
	Não é possível trocar o canal.	Verifique os sensores. Apenas um sensor está funcionando
	Os dados não coincidem com a unidade principal.	Inicie uma tentativa de localização manual do sensor

ESPECIFICAÇÕES

DIMENSÕES DA UNIDADE PRINCIPAL

C x L x A	142 x 63 x 158 (mm) (5,5 x 2,5 x 6,2 pol.)
Peso	296 g (10,4 oz) sem pilhas

DIMENSÕES DO SENSOR REMOTO

C x L x A	92 x 60 x 20 (mm) (3,6 x 2,4 x 0,79 pol.)
Peso	63 g (2,22 oz) sem pilhas

TEMPERATURA

Unidade	°C / °F
Intervalo em ambiente interno	–5 °C a 50 °C (23 °F a 122 °F)
Intervalo em ambiente externo	–20 °C a 60 °C (–4 °F a 140 °F)
Resolução	0,1 °C (0,2 °F)

UMIDADE RELATIVA

Intervalo	25% a 95%
Resolução	1%
Memória	Minima / máxima

BARÔMETRO

Unidade	mb / hPa ou inHg
Alcance	700 a 1.050 mb (20,67 inHg a 30,01 inHg)
Resolução	1 mb (0,03 inHg)
Altitude	–100 m a 2.500 m

PREVISÃO DO TEMPO

Monitor	Chuvoso, nublado, parcialmente nublado, ensolarado

SENSOR REMOTO (THGR122NX)

Radiofreqüência	433 MHz
Alcance	30 m (98 pés) sem obstruções
Transmissão Nº do canal	A cada 40 segundos 1 a 3

RELÓGIO

Relógio de radiofreqüência	Automático ou manual (desativado)
Visor do relógio	HH:MM:SS
Formato de hora	12 h AM / PM (Modelo BAR629HGU) 24 h (Modelo BAR629HG)
Calendário	DD / MM; dia da semana em 5 idiomas (E, D, F, I, S)
Alarme	Alarme crescendo de minutos e função "soneca" de 8 minutos

ALIMENTAÇÃO

Pilhas da unidade principal	3 x AA de 1,5 V
Baterias do sensor	2 x AAA de 1,5 V

OBSERVAÇÃO É recomendável usar pilhas alcalinas neste produto, para obter o máximo desempenho.

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site (www.oregonscientific.com.br) para aprender mais sobre nossos outros produtos, tais como Câmeras Digitais; Produtos de aprendizagem; Relógios de Projeção; Equipamentos de Esporte e Saúde; Estações Meteorológicas. O nosso site possúi também dados para contato com nosso SAC, assim como perguntas e respostas mais recentes e downloads.

Esperamos que você encontre todas informações que necessitar, entretanto se você quiser entrar em contato direto com nosso SAC, ligue para 55 11 2161-6180.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE - EC

Este produto contém um módulo transmissor aprovado que está em conformidade com os requerimentos essenciais do artigo 3 da diretriz R&TTE 1999 / 5 / EC, se usado para seu uso pretendido e os seguintes padrões foram aplicados:

Segurança do Equipamento de tecnologia de informação
(Artigo 3.1.a da diretriz R&TTE)
Padrões Aplicados **EN 60950: 2000**

Compatibilidade Eletromagnética
(Artigo 3.1.b da diretriz R&TTE)
Padrões Aplicados
ETSI EN 301 489-1-3 (Ver.1.4.1) : 2002-08

Uso Eficiente da Freqüência de Rádio
(Artigo 3.2 da diretriz R&TTE)
Padrões Aplicados
ETSI EN 300 220-3 (Ver1.1.1) : 2000-09

Informações Adicionais:
O produtos está em conformidade com as diretrizes de Baixa Voltagem 73 / 23 / EC, a diretriz EMC 89 / 336 / EC e diretriz R&TTE 1999 / 5 / EC (apêndice II) e leva a marca CE respectiva.

Carmelo Cubito
Agrate Brianza (MI) / Itália January 2004
Representante do Fabricante na Comunidade Européia



PAÍSES SUJEITOS Á NORMA R&TTE

Todos os países da União Européia, Suíça (CH)

e Noruega (N)

Oregon SCIENTIFIC

Trådlös Väderstation Modell: BAR629HG / BAR629HGU
Användarmanual

INNEHÅLL

INTRODUKTION

Tack för ditt val av en Oregon Scientific™ Trådlös Väderstation (BAR629 / BAR629U). Denna kraftfulla utrustning knyter samman tidtagning, väderprognos, lufttryckstrend med höjdinställning, inomhus- och utomhustemperatur samt luftfuktighetsmätning till ett komplett verktyg som lämpar sig till hemmet.

I denna förpackning hittar du:

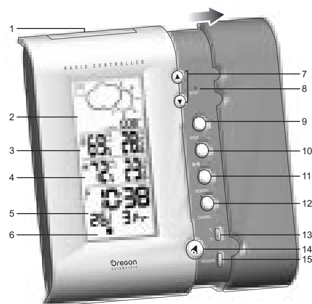
- Huvudenhet
- Trådlös fjärrenhet (THN122NX)
- Batterier till Huvudenheten, 3 x UM-3 (AA) 1.5V
- Fjärrenhetsbatterier 2 x UM4 (AAA) 1.5V

Ha denna manual till hands när du använder din nya produkt. Den innehåller en praktisk steg-för-steg instruktion, samt teknisk specifikation och varningsmeddelanden som du bör känna till.

SWE

PRODUKTÖVERSIKT

VY FRAMSIDA



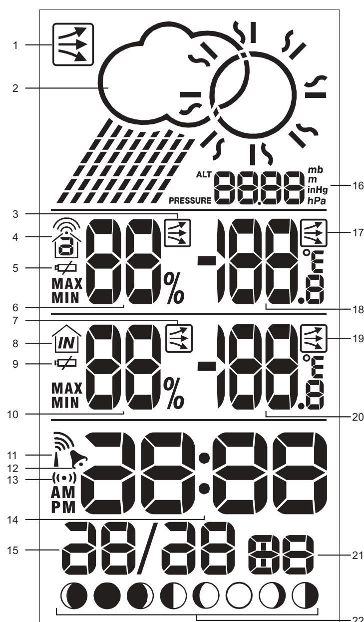
1. **SNOOZE / LIGHT** knapp
2. Väderprognosfunktion & lufttryckstrend
3. Utomhustemperaturs- & luftfuktighetsområde
4. Inomhustemperaturs- & luftfuktighetsområde
5. Klocka / Alarm / Kalenderområde
6. Månfas
7. ▲ **UPP** och ▼ **NER** Öka eller minska inställning / aktivera eller deaktivera RF klocka
8. Återställningsknapp
9. **Läge**: Ändra display / inställningar
10. ((•)) : Visa alarmstatus; alarminställning
11. Minne Visa nuvarande, högsta och lägsta temperatur / luftfuktighet
12. **KANAL**: Växla Fjärrenhet
13. **C°/F°** omkopplare
14. **ALARM**: Tryck för att aktivera eller inaktivera Alarm
15. Höjdtryck. Ändra mätenhet (mb/hPa eller inHg) och värde

VY BAKSIDA



1. Väggmonteringshål
2. Batterifack
3. Bordsstativ

LCD DISPLAY

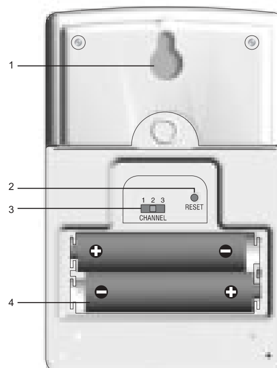


1. Lufttryckstrend
2. Väderdisplay
3. Utomhusluftfuktighetstrend
4. Ikon för Kanalnummer
5. Ikon för låg batterinivå i sensorn
6. Utomhusluftfuktighet
7. Inomhusluftfuktighetstrend
8. Inomhusikon
9. Ikon för låg batterinivå i huvudenheten
10. Inomhusluftfuktighet
11. Ikon för radiofrekvens (RF) mottagningen
12. Alarm aktiverat
13. Alarminställningar
14. Tid
15. Kalender
16. Lufttrycksavläsning
17. Utomhustemperaturstrend
18. Utomhustemperatur - ℃ / ℉
19. Inomhustemperaturstrend
20. Inomhustemperatur
21. Sekunder
22. Månfas

TRÅDLÖS FJÄRRENHET (THN122NX)



1. LCD display
2. LED indikator



1. Väggmonteringshål
2. **RESET**
3. Kanalnummer (**1-3**)
4. Batterifack
   (Lock för batterifacket visas ej)

ATT KOMMA IGÅNG

BATTERIER

Batterier medföljer produkten:

- Huvudenhet 3 x UM-3 (AA) 1.5V batterier
- Fjärrenhet 2 x UM-4 (AAA) 1.5V batterier

Se till att batterierna sätts in enligt figuren i batterifacket. För bästa resultat, installera batterierna i fjärrenheten före huvudenheten. Tryck **RESET** efter varje batteribyte.

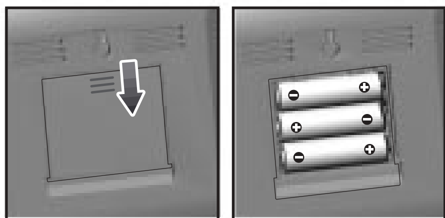
NOTERING Använd inte laddningsbara batterier.

Visas vid låg batterinivå

NOTERING Det rekommenderas att använda Alkaline batterier till denna produkt för maximal drifttid.

ENHET	PLATS
Huvudenhet	Inomhustemperatur / Luftfuktighetsområde
Fjärrenhet	Utomhustemperatur / Luftfuktighetsområde

Installera batterierna:



ATT KOMMA ÅT KNAPPARNA PÅ FRAMSIDAN

Knapparna på framsidan är placerade innanför luckan på huvudenhetens högra sida. Skjut luckan åt höger för att komma åt knapparna.

ÄNDRA INSTÄLLNINGAR

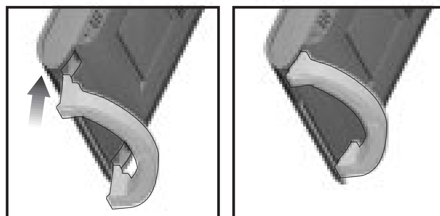
För att ändra tid-, kalender- och språkinställningar:

1. Tryck och håll inne **MODE** i 2 sekunder för att gå in i inställningsläget.
2. Tryck ▲ eller ▼ för att ändra inställning. (För att nå önskad inställning snabbt, tryck och håll inne ▲ eller ▼.)
3. Tryck **MODE** för att bekräfta.

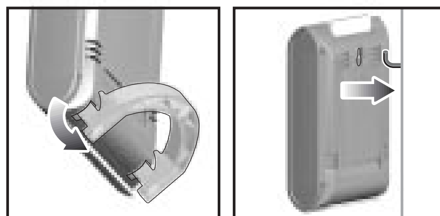
FÖR VÄGG OCH BORDSPLACERING

Använd bordstativet på baksidan av huvudenheten / fjärrenheten eller montera enheterna på en vägg med ett spik.

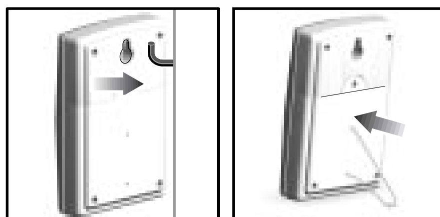
Montering av bordställ för huvudenhet:



Att väggmontera huvudenheten:



Bordsställ eller Väggmontering av fjärrenhet

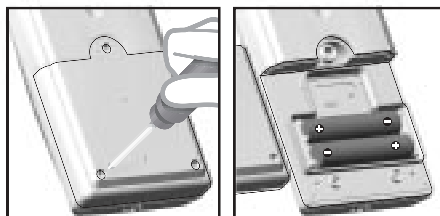


TRÅDLÖS FJÄRRENHET (THN122NX)

Denna produkt levereras med en THN122NX trådlös termometer / hygrometer som samlar in temperatur- och luftfuktighetsdata. Data kan samlas in från upp till 3 sensorer. Extra fjärrenheter säljs separat.

GRUNDINSTÄLLNINGSMENY

1. Öppna batterifacket på fjärrenheten med en liten Phillips skruvmejsel.
2. Se till att batterierna sätts in enligt figuren i batterifacket.



OMKOPPLARE	VAL
Kanal	Kanal 1-3. Om du använder fler än 1 sensor, välj en unik kanal för respektive sensor.

3. Ställ in kanalen. Omkopplaren finns I batterifacket.
4. Placera fjärrenheten nära huvudenheten. Tryck **RESET** på fjärrenheten. Därefter, tryck och håll inne **MEMORY** och **CHANNEL** på huvudenheten för att initiera sändning av signaler mellan fjärr- och huvudenhet. Mottagningsikonen på huvudenheten kommer att blinka i ca 3 minuter medan den söker efter fjärrenheten. (se "Dataöverföring" kapitlet för ytterligare information.)
5. Stäng batteriluckan för fjärrenheten.
6. Säkra fjärrenheten genom att antingen använda dess bordsstatv eller väggmontering.

För bästa resultat:

- Välj kanal innan du monterar enheten..
- Undvik att placera enheten så att den utsätts för direkt solljus eller fukt.
- Placera inte fjärrenheten mer än 30 meter
- (98 fot) från huvudenheten.
- Placera fjärrenheten så att den är riktad mot huvudenheten, minimera hinder såsom dörrar, väggar och möbler.
- Placera fjärrenheten med fri sikt mot himlen, avskild från metall– och elektroniska föremål.
- Placera fjärrenheten nära huvudenheten under vintermånaderna då temperaturer under nollpunkten kan påverka batterilivslängd och signalstyrka.

Du kan behöva experimentera med olika platser för att erhålla det bästa resultatet.

DATAÖVERFÖRING.

Data sänds från sensorn var 40:e sekund. Mottagningsikonen som visas I temperatur- och luftfuktighetsområdet visar statusen.

IKON	BESKRIVNING
	Huvudenheten söker efter givare.
	Minst 1 givare har hittats.
	Kanal 1 är vald (numret kommer att ändras beroende på vald givare)
--- visas i utomhusfältet för temp / luftfuktighet	Den valda givaren hittas inte. Gör en sökning efter givare eller kontrollera batterierna.

SÖKNING AV FJÄRRENHETER

För att söka efter en fjärrenhet, tryck och håll inne **MEMORY** och **CHANNEL** (på huvudenheten) i 2 sekunder.

NOTERING Om fjärrenheten fortfarande inte kan hittas, kontrollera batterier, hinder och placeringen av fjärrenheten.

NOTERING Signaler från elektronik I hemmet såsom dörrklockor, elektroniska garageportar och hemalarm kan orsaka tillfälliga mottagningsfel. Detta är normalt och påverkar inte produktens funktion i sin helhet. Mottagningen kommer att återställas automatiskt så fort störningen försvunnit.

KLOCKA

Klockan kommer automatiskt att synkronisera aktuell tid och datum om den används inom räckvidden för radiosignalen DCF77 som sänds ut från Frankfurt, Tyskland för centraleuropa (modell BAR629HG) eller MSF60 som sänds från Rugby, England (modell BAR629HGU).

NOTERING Signalerna tas emot av huvudenheten när den är inom 1 500 km (932 miles) avstånd från en signal.

Den initiala mottagningen tar 2-10 minuter och är initierad så fort du ställt in enheten och även när **RESET** tryckts in. Så fort den har mottagit informationen kommer mottagningsikonen att sluta blinka. Ikonen visas I klockområdet.

STARK SIGNAL	SVAG SIGNAL	INGEN SIGNAL

För att göra en manuell sökning av klocksignal, tryck och håll inne ▲ i 2 sekunder. Kontrollera batterierna om ingen signal hittats.

SLÅ AV OCH TILL KLOCKAN

Utför detta steg om ingen klocksignal hittats. Tryck och håll inne ▼ i 2 sekunder. Ställ därefter in klockan manuellt enligt "inställning av klockan" instruktionerna (nedan).

Signalikonen indikerar att funktionen är aktiverad. Ingen ikon innebär att funktionen är inaktiverad.

INSTÄLLNING AV KLOCKA / KALENDER

Du behöver endast göra detta om du har inaktiverat klockfunktionen (t.ex. om du är för långt ifrån eller inte kan mottaga en signal).

1. Tryck och håll inne **MODE** i 2 sekunder. Klockområdet kommer att blinka.
2. Välj timme, minut, år, månad, dag och veckodagsspråk. Tryck ▲ eller ▼ för att ändra inställning.
3. Tryck **MODE** för att bekräfta.

Språkalternativen är (E) Engelska, (F) Franska, (D) Tyska, (I) Italienska och (S) Spanska.

ÄNDRA KLOCKANS DISPLAY

Tryck **MODE** för att växla mellan visning av klocka med sekunder och Klocka med veckodagar.

ALARM

Denna produkt är utrustad med ett 2-minuters crescendo alarm.

VISA ALARMINSTÄLLNINGAR

Tryck ((•)). Alarmtid och alarmstatus visas i klockområdet.

ALARMINSTÄLLNING

1. Tryck ((•)) för att växla till Alarmläget.
2. Tryck och håll inne ((•)) igen i 2 sekunder. Alarminställningen kommer att blinka.
3. Välj timme och minut Tryck ▲ eller ▼ för att ändra inställning. Tryck ((•)) för att bekräfta.

AKTIVERA ALARM

Tryck ◀ för att aktivera eller inaktivera alarmet. ◀ visas i klock / alarmområdet när alarmet är aktiverat.

LJUDLÖST ALARM

När alarmtiden är nådd kommer crescendo alarmet att låta i 2 sekunder. För att stänga av alarmet:

- Tryck **SNOOZE / LIGHT** för att stänga av alarmet i 8 minuter.

ELLER

- Tryck på valfri knapp förutom **SNOOZE** för att stänga av larmet i 24 timmar.

Om du inte trycker på någon knapp, kommer alarmet automatiskt att stoppa efter 2 min. Det kommer därefter att gå igång igen efter 8 minuter.

BAROMETER

Denna produkt tillhandahåller väderprognos genom att se hur lufttrycket förändras under de föregående 24 timmarna, det finns även en trendlinje som visar åt vilket håll förändringarna sker. Lufttrycksförändringarna mäts av huvudenheten

LUFTTRYCKSTREND

TREND	BESKRIVNING
↗	Stigande
→	Stadigt
↘	Fallande

INSTÄLLNING AV ENHET OCH HÖJD

Du kan ställa in lufttrycksenhet (mb/hPa eller inHg) och höjd. Genom att göra detta kan produkten mäta lufttrycket mer noggrant.

1. Tryck **PRESSURE** för att välja mätenhet: mb/hPa eller inHg.
2. Tryck och håll inne **PRESSURE** i 2 sekunder.
3. Välj höjd (-100 till 250 meter) i steg om 10 meter. Tryck ▲ eller ▼ för att ändra inställning. Tryck **PRESSURE** för att bekräfta.

VÄDERPROGNOS

Denna produkt förutspår vädret för de kommande 12 till 24 timmarna inom en 30—50 km (19 – -50 km) radie med 70 – 75 procents noggranhet. Väderprognosen visas alltid.

SOLIGT	HALVKLART	MOLNIGT	REGNIGT

TEMPERATUR OCH LUFTFUKTIGHET

Denna produkt kan visa nuvarande, lägsta och högsta temperatur och luftfuktighet i procent som har inhämtats av fjärrenheten och huvudenheten.

Utomhustemperaturen uppdateras var 40:e sekund Inomhustemperaturen uppdateras var 10:e sekund.

VAL AV TEMPERATURENHET.

Skjut °C / °F omkopplaren till önskat läge. Omkopplaren finns på frontpanelen. Inställningen för huvudenheten åsidosätter fjärrenhetsinställningen.

VAL AV KANALNUMMER

Tryck **CHANNEL** för att växla mellan olika fjärrenheter 1-3.

Ikonen visar den valda sensorn.

KINETISK VÅGIKON	IN	1	2	3
AKTUELL VISNING	Inomhus	Fjärrenhet Kanal 1	Fjärrenhet Kanal 2	Fjärrenhet Kanal 3

För automatisk växling av sensorer, tryck och håll inne **CHANNEL** i 2 sekunder igen. Varje fjärrenhets data kommer att visas I 3 sekunder. För att avsluta automatisk växling, tryck **CHANNEL** eller **MEMORY**.

NOTERING Om du använder en sensor som endast mäter temperatur kommer inte luftfuktigheten att visas.

NOTERING För mer information om fjärrenheten see "Trådlös fjärrenhet (THN122NX)" kapitlet.

MAXIMUM OCH MINIMUM TEMPERATUR

Tryck **MEMORY** för att växla mellan nuvarande, högsta (MAX) och lägsta (MIN) temperatur. För att nollställa minnet, tryck och håll inne **MEMORY** i 2 sekunder. Ett pip hörs när minnet nollställts.

MÅNFAS

Kalendern måste vara inställd för att denna funktion skall fungera, se "Inställning av klockan" kapitlet.

- Tryck ▲ eller ▼ för att visa månfasen för nästa eller föregående dag.
- Tryck och håll inne ▲ eller ▼ för att ändra årtal snabbt (2001 till 2099).

●	Nymåne
◐	Växande Måne
◐	Halvmåne
◐	Växande Mot Full
○	Fullmåne
◑	Avtagande Måne
◑	Halvmåne
◑	Avtagande Mot Nymåne

BAKGRUNDSBELYSNING

Tryck **SNOOZE/LIGHT** för att tända bakgrundsbelysningen i 8 sekunder.

ÅTERSTÄLLNING AV PRODUKTEN

Återställningsknapparna för huvud- och fjärrenhet finns bakom frontpanelen. Tryck på **RESET** så fort du bytt batterier eller när produkten inte fungerar som förväntat (t.ex. när radiosignalen inte kan etablera kontakt med den automatiska klockan).

SÄKERHET OCH UNDERHÅLL

Rengör produkten med en lätt fuktad trasa och milt alkoholfritt tvättmedel. Undvik att tappa produkten eller att placera den i ett högtrafikerat område (signalmässigt).

VARNINGSMEDDELANDEN

Denna produkt är designad för att ge dig många års glädje om den hanteras på ett korrekt sätt. Oregon Scientific är inte ansvariga om några avsteg från instruktionsmanualen gällande användningen av produkten görs eller om icke godkända förändringar eller reparationer utförs. Se följande anvisningar:

- Lägg aldrig ner produkten i vatten. Detta kan orsaka en elektrisk stöt som förstör produkten.
- Utsätt inte huvudenheten för extrema krafter, stötar eller variationer i temperatur eller luftfuktighet.
- Mixtra inte med interna komponenter.
- Blanda inte gamla och nya batterier eller batterier av olika fabrikat.
- Använd inte laddningsbara batterier till denna produkt.
- Plocka ur batterierna om produkten skall förvaras under en längre period.
- Repa inte LCD displayen.

NOTERING Innehållet i denna manual kan komma att ändras utan vidare upplysning. Bilderna är inte ritade i skala.

FELSÖKNING

PROBLEM	SYMPTOM	ÅTGäRD
Kalender	Konstig dag / månad	Byt Språk (➔5)
Klocka	Kan inte ställa in kockan	Inaktivera klockan (➔5)
	Kan inte auto-synkronisera klocka och datum	1. Justera batterier (➔5) 2. Tryck **RESET** (➔5) 3. Aktivera klockfunktionen manuellt (➔5)
Temp	Visar "LLL" eller "HHH"	Temperaturen är utanför mätområdet.
Trådlös fjärrenhet	Hittar inte fjärrenhet	Kontrollera batterier (➔5)
		Kontrollera plats (➔5)
	Kan inte ändra kanal	Kontrollera fjärrenheterna. Endast en sensor fungerar (➔5)
	Data överrensstämmer inte med huvudenhet	Initiera manuell sökning av fjärrenhet (➔5)

SPECIFIKATIONER

DIMENSIONER FÖR HUVUDENHETEN

L x B x H	142 x 63 x 158 mm (5,5 x 2,5 x 6,2 tum)
Vikt	296 g (10,4 oz) utan batteri

DIMENSIONER FÖR FJÄRRENHETEN

L x B x H	92 x 60 x 20 mm (3,6 x 2,4 x ,79 tum)
Vikt	63 gram (2,22 oz) utan batterier

TEMPERATUR

Enhet	°C / °F
Mätområde Inomhus	-5°C till 50°C (-23°F till 122°F)
Mätområde Utomhus	-20°C till 60°C (-4°F till 140°F)
Upplösning	0.1°C (0.2°F)

RELATIV LUFTFUKTIGHET

Avstånd	25% till 95%
Upplösning	1%
Minne	Minimum / maximum

BAROMETER

Enhet	mb/hPa eller inHg
Avstånd	700 – 1050 mb (20,67 – 30,01 inHg)
Upplösning	1 mb (0.03 inHg)
Höjd	-100 till 2500 meter

VÄDERPROGNOS

Display	Regnigt, molnigt, halvklart, soligt

TRÅDLÖS FJÄRRENHET (THN122NX)

RF frekvens	433 MHz
Avstånd	30 meter (98 fot) fri sikt
Sändning	ar 40:e sekund
Kanal	1, -3

KLOCKA

RF Klocka	Auto eller manuell (inaktiverad)
Klock display	TT:MM:SS
Timformat	12 timmars AM / PM (Model :BAR629HGU) 24 timmars (Modell: BAR629HG)
Kalender	DD / MM; veckodag på 5 språk (E, D, F, I, S)
Alarm	Enkelalarm med 2 minuters ökande alarm och 8 minuters snooze

STRÖMFÖRSÖRJNING

Batterier Huvudenhet	3 x UM-3 (AA) 1,5V
Batterier Fjärrenhet	2 x UM-4 (AA) 1,5V

NOTERING Det rekommenderas att använda Alkaline batterier till denna produkt för längre drifttid.

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår hemsida (www.oregonscientific.se) för att se mer av våra produkter såsom digitalkameror; MP3 spelare; projektionsklockor; hälsoprodukter; väderstationer; DECT-telefoner och konferenstelefoner. Hemsidan innehåller också information för våra kunder i de fall ni behöver ta kontakt med oss eller behöver ladda ner information.

Vi hoppas du hittar all information du behöver på vår hemsida och om du vill komma i kontakt med Oregon Scientific kundkontakt besöker du vår lokala hemsida www.oregonscientific.se eller www.oregonscientific.com för att finna telefonnummer till respektive supportavdelning.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Den här produkten innefattar den godkända sändarmodulen och överensstämmer med de viktigaste kraven i “Artikel 3 i R&TTE 1999 / 5 / EC-direktiven” om den används för avsett bruk och följande standards har tillämpats:

Säkerhet för informationsteknologisk utrustning
(Artikel 3.1.a i R&TTE-direktivet)
Tillämpad standard **EN 60950: 2000**

Elektromagnetisk kompatibilitet
(Artikel 3.1.b i R&TTE-direktivet)
Tillämpad standard
ETSI EN 301 489-1-3 (Ver.1.4.1) : 2002-08

Effektivt utnyttjande av spektrat för radiofrekvens
(Artikel 3.2 i R&TTE-direktivet)
Tillämpad standard
ETSI EN 300 220-3 (Ver1.1.1) : 2000-09

Ytterligare information:
Produkten är anpassad till “Low Voltage Directive 73 / 23 / EC”, “EMC Directive 89 / 336 / EC” och “R&TTE direktivet 1999 / 5 / EC (bilaga II)” och är försedd med respektive CEmärkning.

Carmelo Cubito
Agrate Brianza (MI) / Italien January 2004
R&TTE representant för tillverkaren



LÄNDER SOM OMFATTAS RTTE-DIREKTIVET

Alla länder inom EU, Schweiz (CH)

och Norge (N)